

平成27年3月1日発行（毎月1日発行） Tarumizu City Public Relations

TAKE FREE

コスト 52円

Tarumizu

[広報たるみず]



3

もっと楽しんで読める自治体広報誌を！ 2015/03/No.47

特集 / special feature

動物愛



Love for Animals

Let's go
for
a walk!



垂水武道館

少年・少女剣士募集

新入学・新学年になったら剣道を始めませんか？

剣道は年齢に関係なく、一生続けられる武道です。

礼儀作法を身につけ、健康を維持し、他の学校の友達と交流しながら、文武両道に向かってがんばってみませんか？

稽古場所：垂水小学校体育館

稽古日時：月・火・木・金曜日
(18:00～20:00)

月会費：2,000 円

(兄弟 2 人目からは 1,000 円・中学生 500 円)

館長：脇元浩継 (牛根漁協)

監督：水迫宏一 (三矢物産)



剣道されていたお父さん、お母さん、お子様と一緒に汗を流してみませんか？

剣道の事を知らないお父さん、お母さん、心配ありません。

あいさつの仕方、靴の並べ方、竹刀の握り方、胴着の付け方、一から丁寧に指導致します。

いつでも見学に来て下さい

全国大会 (日本武道館) 5 年連続出場記念！

3 月から 4 月末までに入部された方 (小学生以下) へ

剣道防具一式 (30,000 円相当) プレゼント！

この機会に武道を始めよう！



動物愛



Love for Animals

12 | 特集 / special feature
21

04 **CINEMA! CINEMA!!** / 新作映画紹介

05 | 07 **Tarumizu NEWS** / 垂水市の取組紹介

06 **おははし。** / まちの逸品紹介

08 第30回国民文化祭・かごしま 2015
in たるみず情報コーナー

09 **たるみずキッズ・スマイル・ルーム** / キッズ情報

10 | 11 鹿児島県議会議員選挙・垂水市議会議員選挙

22 | 23 **絶妙景観** *Exquisite View* / 美しいふるさとの風景

24 | 31 **catchup まちの話題** / まちの話題をお届け

32 | 35 **お知らせ** / 催物から福祉まで

36 **I ♥ Books** / 本読みが止まらない

38 シリーズ文化財

39 | 42 **お便り&プレゼント、うぶ声・おくやみ**

44 **Pick up event** / おんだんこ祭り

※広告は、P2・37・43をご覧ください。

市長日記



「地方創生」。
今年の行政の
ポイントとな
る言葉です。
私は就任直後

に上京し、各省庁や地元選出の国
会議員の先生方に関連予算の獲得
をお願いしてまいりました。

垂水市の全体の予算を100%
とした場合、本市の税収の占める
割合は約7%です。医療・介護・
福祉・子育て支援等の充実。さら
に1次産業の支援や社会基盤整備
の充実。桜島の降灰・安全対策

等のためには、財源が必要です。
特に国に対し、様々な事業を提
案し、予算化していくことは最
重要課題です。

今回私は、元気な垂水「経済！

安心！未来！」への挑戦を掲げ、
二期目をスタートさせていただ
きました。少子・高齢化が進む
日本において、その時代の大き
な流れを変えることは難しいと
思います。しかし、時代の流れ
を見極めて、最善の方策を導き
出す知恵を絞っていくことは、
大変重要で

今回、平成26年にスタートし
た人口減少対策プログラムでは、
住宅取得費等助成金交付事業を
活用された、第1号のご夫婦が
垂水にUターンされ、新築を建
てられたうれしいニュースもあ
りました(詳細7ページに掲載)。
結びに、暖かい春とともに、
市民の皆様方に幸せが訪れるこ
とを祈っております。

◎3月の主な予定／20日…第1回定例会
本会議開会／2日…垂水高校卒業式／14日…
自衛隊入隊者壮行会(鹿屋市)／12日…垂
水中央中卒業式／24日…市内小学校卒業式

1階市長

月に1回、本庁舎正面玄関フロアにおいて、「1階市長席」
を設け、市長が市民の皆様からのご意見などを伺ってお
ります。(公務のため、やむを得ず日程変更や副市長が対
応する場合がございます。)

◎ 3月16日(月) 13:00～14:00

◎ 4月16日(木) 13:00～14:00

今月表紙



今月の表紙は、飼い犬と散歩を楽し
むアン・ブレイジアさん。毎日
欠かさない散歩がペットの快適な
暮らしの源だそうです。また、垂
水南漁港からの眺望はアンさんお
勧めのスポット。「桜島と高隈山、
錦江湾、開聞岳まで見えるんす
よ！」と優しく教えてくれました。



新作映画紹介 / シネマシネマ

CINEMA! CINEMA!!

さあ、クーポンを持って映画館へLet's go!
※クーポン券は原本をご使用ください! コピーは不可!

鹿児島ミッテ 10×広報たるみず

広報たるみずでは、読者の新たな世界観創出と広報誌の新たな付加価値を模索し、平成23年5月から鹿児島ミッテ10の御協力のもと、県内広報誌初のシネマクーポン付きコンテンツを展開しています。

公開3/7 土



映画ドラえもん のび太の宇宙英雄記 (スペースヒーローズ)

公開3/7 土



ソロモンの偽証 前篇・事件

CHECK!
後編・裁判
4/11 公開

公開3/14 土



イントウ・ザ・ウッズ

公開3/14 土



ストロボ・エッジ

▲字幕

公開3/14 土



映画プリキュアオールスターズ 春のカーニバル♪

公開3/20 金



ナイトミュージアム / エジプト王の秘密

▲字幕

公開3/21 土



スーパーヒーロー大戦GP 仮面ライダー3号

公開3/21 土



暗殺教室



→自動券発機

◎クーポンご利用上の注意

- ①鹿児島ミッテ10でのみ利用可能。
- ②自動券発機(KINEZO)では、該当割引を選択してお支払。クーポンは、入場の際に係員にお渡しください。
- ③ここでご紹介している以外の作品にもご利用いただけます。
- ④一部、特別興行には利用不可。**本券のコピーは利用不可。**

◎簡単便利な映画予約アプリ誕生!

キネパス

◎鹿児島ミッテ10通常料金

- ①一般 / 1,800円
 - ②大学生 / 1,500円
 - ③高校・中学・小人(3歳以上) / 1,000円
 - ④シニア(60歳以上) / 1,100円
- ※3D作品は+300円
◎鹿児島ミッテ10 ☎099-812-6662

鹿児島ミッテ10 シネマクーポン

鹿児島ミッテ10
広報たるみず
special

有効期間 H27.03.01(日) ~ H27.04.30(木)

¥200 引

※他割引システムとの併用不可。
詳細はお問い合わせください。
鹿児島ミッテ10 ☎099-812-6662

※本券は入場(もぎり)の際に係員にお渡しください。
※本券1枚で2名様まで有効です。※学生は学生証が必要です。
※本券のコピーは利用不可。(WEBからのカラープリント不可)



鹿児島ミッテ10 シネマクーポン

鹿児島ミッテ10
広報たるみず
special

有効期間 H27.03.01(日) ~ H27.04.30(木)

¥200 引

※他割引システムとの併用不可。
詳細はお問い合わせください。
鹿児島ミッテ10 ☎099-812-6662

※本券は入場(もぎり)の際に係員にお渡しください。
※本券1枚で2名様まで有効です。※学生は学生証が必要です。
※本券のコピーは利用不可。(WEBからのカラープリント不可)



鹿児島ミッテ10 シネマクーポン

鹿児島ミッテ10
広報たるみず
special

有効期間 H27.03.01(日) ~ H27.04.30(木)

¥200 引

※他割引システムとの併用不可。
詳細はお問い合わせください。
鹿児島ミッテ10 ☎099-812-6662

※本券は入場(もぎり)の際に係員にお渡しください。
※本券1枚で2名様まで有効です。※学生は学生証が必要です。
※本券のコピーは利用不可。(WEBからのカラープリント不可)



CHECK 両会のご紹介

◎関東垂水会

■構成（参加資格）

関東一円に在住する垂水市出身やゆかりの方で構成されています。

■目的

会員相互の親睦を深め、ふるさと垂水市との交流を図る。

■沿革／昭和45年発足

■会長／和泉龍吾様

■会員／約500人

■会費／無（総会時負担金有）

■主な活動／

5月：総会懇親会

5月：渋谷おはら祭りへの参加等

◎お問い合わせ先

幹事長：大迫克実様

☎ 090-4079-4898



▲第41回関東垂水会総会・懇親会／H26.5.25開催



▲渋谷・鹿児島おはら祭りへの参加／H25.5.19



▲東京タワー／高さ333m

◎関西垂水会

■資格

関西一円に在住する垂水市出身やゆかりの方で構成されています。

■目的

会員相互の親睦を深め、ふるさと垂水市との交流を図る。

■沿革／平成元年発足

■会長／岩崎春行様

■会員／約900人

■会費／無（総会時負担金有）

■主な活動

4月：関西かごしまファンデー参加等

10月：総会・懇親会

◎お問い合わせ先

副会長：本田昭平様

☎ 090-8212-4903



▲大阪城



▲第26回関西垂水会総会・懇親会／H26.11.9開催



▲第10回関西かごしまファンデー／H26.4.27開催

◎参考（移動時間）

■羽田空港－鹿児島空港
約1時間35分

■伊丹空港－鹿児島空港
約1時間10分

3月、旅立ちの季節です。4月から、垂水市を離れて、遠く関東や関西で新たなステージに挑む方も多いかと思っています。特に、初めて親元を離れて就職や進学する本人やご家族は、心配や不安なお気持ちをお持ちだと思います。しかし、関東や関西地区にも、故郷が存在します。それは、関東垂水会と関西垂水会です。会員の皆さんは、故郷を離れ、それぞれの地で強く生きてこれ、ご活躍をされています。慣れない土地で、悩んだときや困ったとき、頼りになるのは同郷の先輩方です。この機会にぜひご入会いただき、交流を深め、充実した日々を過ごしてみませんか。

垂水市ではこんな取組を行っています

1

心安らぐ故郷は、関東にも関西にもあります。
関東垂水会・関西垂水会に入会して、交流を深めましょう！



ラウンド食パン
(メーブル) ¥260

明太フランス ¥120

塩パン ¥80

コーヒーフレンチトースト ¥110

ブルーベリー
デニッシュ ¥180

黒あんぱん ¥120

バタースネール ¥130

ハムとクリームチーズの
サンド ¥220

昨年秋にオープンしたパン屋「ティンカー・ベル」。できるだけ無添加を心がけ、自家製のおんこやジャムを使ったパンは、どれも「おいしい！」と評判です。ピザは、注文を受けてからナポリピッツァ専用窯で焼き上げるので、香ばしくあつあつを楽しめます。お店を運営しているのは、社会福祉法人岳風会。一般の企業等で仕事をすることが難しい障害者等に、就労の機会と就労に必要な訓練等の支援を行っています。「パンを作っているのは職人ですが、障害者の皆さんには、個々の適性に合わせて業務を手伝っていただいていますよ。」と、施設長の井上さん。「たくさんの人に喜ばれながら、支援と交流の輪が広がって欲しい。そう願っています。」

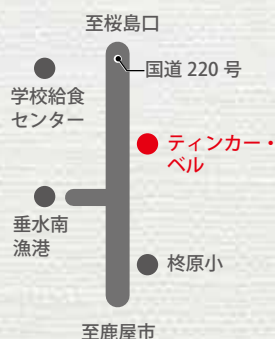
パン・ピザ ティンカー・ベル



SHOP INFO

- 店名 就労支援事業所
ティンカー・ベル
 - 住所 垂水市柊原 114
 - 電話 0994-45-7770
 - 営業 火曜日～日曜日
 - 時間 午前9時～午後6時
 - 定休 月曜日
 - 運営 社会福祉法人岳風会
 - 施設長 井上 修
- ※施設見学が可能です。

MAP



↑3月にはレンガ造りの特製ピザ窯も完成予定！就労希望者（障害等のある方）も募集中。まずはご連絡を。



↑人気のピザは800円から。ランチは好きなピザ、サラダ、ドリンクが付いて850円とお得（11:00-14:00）。

CHECK 本事業贈呈品内訳

■贈呈品 1

助成額 100 万円
(現金 90 万円 + 市内商品券 10 万円)

■贈呈品 2

選べるオプション 16 万円分
暮らしに役立つ 11 のオプション
から一つ選択できます。

■贈呈品 3

降灰掃除の必需品贈呈
(ほうき、ちりとり、手袋、マスク)

CHECK 助成要件

- ①平成 26 年 4 月 1 日以降に、市内
で自らが居住するための戸建て
住宅を建設又は購入し、引渡しを
受けた方
※住宅取得費用が 500 万円以上
 - ②引渡しを受けた時点で、本市に転
入してから 2 年以内の方
※住宅に居住する世帯員全員が該当
する場合のみ。
 - ③市税を滞納していない方
 - ④過去にこの助成金の交付を受けて
いない方
- 以上、全ての要件を満たす方が該当。



第 1 号助成交付者は、本市出身で大阪府から U ターンされた畦地昭洋さん・ひとみさんご夫婦（新城地区）。「助成金のおかげでいい家が完成しました。夫婦で良き市民として過ごしていきたいです。」

垂水市住宅取得費等助成事業」は、垂水市人口減少対策プログラムに基づくもので、定住人口の増加を図ることを目的とし、転入者で自ら居住するために垂水市内に住宅を建設・購入された方に対し、住宅建設・購入費用の一部を助成するものです。このたび、本事業の第 1 号助成交付者が決定し、2 月 16 日（月）、贈呈式を行いました。市民の皆さん、本事業の積極的な P R と活用をお願い申し上げます。

CHECK 当日の様子

■上：算数の授業／下：体育の授業



外国語活動に取り組む児童達。4 月からは垂水中央中学校を同じ学び舎に、垂水市に生まれ育った仲間同士、助け合い、励まし合い、切磋琢磨して前へ進んでほしいと願っています。

「大人数で勉強できて楽しかった。」「中学校でも友達と一緒に勉強や部活動を頑張りたい。」などの感想が聞かれました。教育委員会では今後も、学習環境の充実に努めてまいります。

垂水中央中学校への進学を視野に入れ、他校の児童とともに学習することで学校の枠を超えた友情の輪を広げたり、小規模校学級の児童に大人数学級での教育活動を体験させ、多面的な見方や考え方を経験させたりすることを目的に、市内全小学校の 6 年生児童 96 人が一堂に会し、「小学校交流学習」を行いました。当日は 3 学級にクラスを編制し、それぞれの学級ごとに算数や外国語活動、体育などの授業を行いました。参加した児童からは、

Tarumizu NEWS

垂水市では
こんな取組を
行っています
2

垂水市住宅取得費等
助成金を交付しました。

企画課
計画調整係
☎内線 246

Tarumizu NEWS

垂水市では
こんな取組を
行っています
3

友達との交流を深めた一日
小学校交流学習を開催

学校教育課
学校教育係
☎ 32-7213



連載・第15回／鹿児島県全体で経済波及効果 300 億円が見込まれる国文祭！

◎国民文化祭作文コンクール／第30回国民文化祭鹿児島県実行委員会主催

■第30回国民文化祭鹿児島県実行委員会会長賞（最高賞）

永田笑さん（垂水中央中1年、垂水おもてなし少女・少年隊）

■優秀賞

安楽千夏さん（新城小5年）



↑前列左から、安楽さん、尾脇市長、永田さん

第30回国民文化祭・かごしま2015をテーマにした作文コンクールが行われ、県内中学生の部749点の応募（応募総数1631点）の中から、永田笑さん（垂水中央中1年）の作品「今の自分を変えるために」が最高賞の実行委員会会長賞、安楽千夏さん（新城小5年）の作品「楽しい国民文化祭かごしま」が優秀賞を受賞しました。1月26日（月）には市長室で受賞の喜びを話してくれました。おめでとうございます。

お知らせ

国文祭の会場となる各施設は、開催期間中（準備と撤去期間含む）は使用できません。

■文化会館

10月25日（日）～11月12日（木）

■体育館

8月31日（月）～9月6日（日）

9月11日（金）～9月14日（月）

10月25日（日）～11月12日（木）

■キララドーム

10月28日（水）～11月2日（月）

■陸上競技場多目的広場

10月30日（金）～11月2日（月）

■市民館大ホール

10月25日（日）～11月12日（木）

■市民館全館

10月31日（土）～11月8日（日）

■市民館第1研修室

10月29日（木）～11月8日（日）

■猿ヶ城溪谷森の駅たるみず

10月25日（日）～11月12日（木）

※コテージは除きます。

垂水市が現在予定している主催イベントだぶ～！



◎ぐりぶー 国民文化祭 ver.
©鹿児島県ぐりぶー・さくら

①郷土出身の偉人を顕彰する

「和田英作・和田香苗記念全国絵画コンクール」

②大隅半島の歴史を紹介する

「大隅歴史街道～古代・中世・近世」

③食文化や産業を発信する

「ふれあいフェスタ 2015」 ― 食・焼酎・いで湯の郷 ―

Tarumizu kids smile room.vol32

垂水市は子どもたちと子育て世代を応援します！



Happy
Birth
Day



おだ みお
小田 美桜ちゃん 田神
平成 23 年 3 月 11 日生 (4 歳)
3 月で 4 歳。妹と仲良くしてくれてあ
りがとうね。皆、美桜が大好きだよ♡
♡パパ洋司・ママ麻奈美♡



おだ もえ
小田 百笑ちゃん 田神
平成 25 年 4 月 4 日生 (1 歳)
4 月で 2 歳。お姉ちゃんとお遊戯大好
き。毎日笑顔をありがとうね♡
♡パパ洋司・ママ麻奈美♡

Happy
Birth
Day



もり た はる
森田 春陽ちゃん 市木
平成 21 年 3 月 23 日生 (6 歳)
縄跳びにはまっているはる！4 月から
は小学生☆お友達と仲良くね！
♡パパ洋一・ママ加奈♡



まるの そら
丸野 蒼空ちゃん 枕崎市
平成 26 年 10 月 9 日生 (5 か月)
垂水のじいじ、ばあば、いつもありが
とう♡また、遊びに行くね！
♡パパ良孝・ママ渚 旧姓 (川畑) ♡

◎子育て支援センター、サロンをご利用ください！

■子育て支援センター（愛称：すくすく）

- ・所 在 地：南松原町 38（図書館となり）／☎ 31-3052
- ・利用時間：月～金曜日の午前 10 時～午後 4 時

■子育てサロン（自主サークル）

子育て家族・妊婦さん・ボランティアさん・地域の皆さんが気軽に
集まり交流できるところです。

◎たんぼぼくらぶ（老人憩いの家／錦江町 1-103）

開催：毎週土曜日 午前 10 時～午後 2 時（弁当持参 OK！）

◎うしねサロンピンキーズ（牛根支所／二川 553-1）

開催：毎週木曜日 午前 10 時～正午

◎水之上地区子育てサロン（水之上定住集会所／本城 308-3）

開催：毎週金曜日 午前 10 時半～午後 4 時

◎4月号締切は3/18（水）、お写真大募集！



広報たるみずでは、子供たちの元気な笑顔を
毎月紹介しています。お申し込みと詳細は、左記
QR コードからどうぞ！ご応募お待ちしております！
※ママの旧姓は、希望された方のみ表示しています。

◎総務課秘書広報係☎内線 271

乳幼児健診 ◎保健福祉課健康増進係☎内線 138

3 か月児健診	
開催	3/25（水） 垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時 30 分～午後 1 時 45 分
対象者	平成 26 年 11 月生
持参するもの	①通知書（健診票）②母子健康手帳
6～7 か月児健診	
開催	3/25（水） 垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時 00 分～午後 1 時 15 分
対象者	平成 26 年 8 月生
持参するもの	①通知書（健診票）②母子健康手帳
1 歳 6 か月児健診（歯科健診あり）	
開催	3/11（水） 垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時～午後 1 時 15 分
対象者	平成 25 年 7・8 月生
持参するもの	①通知書②検尿パック③母子健康手帳 ④歯ブラシ⑤コップ⑥タオル
2 歳児歯科健診	
開催	3/12（木） 垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時～午後 1 時 15 分
対象者	平成 25 年 1・2・3 月生
持参するもの	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③歯ブラシ④コップ⑤タオル
2 歳 6 か月児歯科健診	
開催	3/20（金） 垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時～午後 1 時 15 分
対象者	平成 24 年 8・9 月生
持参するもの	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③歯ブラシ④コップ⑤タオル

市内保育所地域活動事業 ◎詳細は各保育所へ。

通常入所していない児童・保護者が参加できる行事です。

西宝寺保育園 ☎ 36-3241	
4/8	水 10:00～11:30 花まつり
さざなみ保育園 ☎ 35-2661	
3/17	火 9:30～10:30 英語教室（4・5 歳児対象）
3/20	金 10:30～11:30 園内開放
慈恵保育園 ☎ 32-0007	
3/20	金 9:30～11:30 コスモスポーツ（3 歳以上）
4/1	水 9:30～10:30 入園式
4/8	水 10:00～11:00 花祭り
新城保育園 ☎ 35-3651	
3/19	木 10:00～11:00 お彼岸まいり
3/25	水 10:00～11:30 スポーツ教室
4/8	水 10:00～11:00 花まつり
水之上保育園 ☎ 32-5976	
3/19	木 9:30～10:30 英語教室（4・5 歳児対象）
4/10	金 9:30～11:00 体操教室
4/22	水 9:00～11:00 リトミック教室
和光保育園 ☎ 32-0554	
4/5	日 12:30～13:00 お花まつり
4/15	水 10:00～11:00 スポーツ・体操他

政治家の寄附は禁止、有権者が求めることも禁止されています。

秘書等が代理で
出席する場合の
結婚祝



地域の運動会・
スポーツ大会への
飲食物等の差入



お祭りへの
寄附・差入



町内会の集会・
旅行等の催物への
寸志・飲食物の
差入



みんなで徹底しよう
三ない運動

贈らない!!

求めない!!

受け
取らない!!

これらのものも、政治家の寄附禁止の
対象となります。

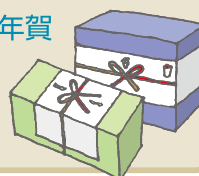
落成式・
開店祝等の
花輪



病気見舞



お歳暮・お年賀



入学祝・卒業祝



葬儀の花輪・
供花



秘書等が代理で
出席する場合の
葬儀の香典



政治家は、寄附をすると処罰されます。
また、有権者が、威迫してあるいは政
治家を陥れる目的で寄附を求めると処
罰されます。ルールを守りましょう。

贈らない・求めない・受け取らない
三ない運動で明るい選挙



今年は統一地方選挙です。

正しい選挙はきれいな選挙からです。有権者のみなさん、ルールを守って必ず投票しましょう。

ふたつの選挙に共通する 不在者投票

■他市町村からの不在者投票

長期出張や出稼ぎ等で投票に
帰ってくる人ができない人は、
垂水市選挙管理委員会に投票用紙
の郵送を依頼し、送られてきた投
票用紙を現在滞在中の市町村選挙
管理委員会に持参して投票します。

■郵便による不在者投票

次のいずれかに該当する人は自
宅で投票できます。

①身体障害者手帳の交付を受けて
いる人（両下肢・体幹・移動機
能の障害の程度が1級若しくは
2級の人、心臓、腎臓、呼吸器、
膀胱、直腸、小腸の障害の程度
が1級もしくは3級の人又は免
疫・肝臓の機能障害の程度が1
級から3級までの人）

②戦傷病者手帳の交付を受けてい
る人で、両下肢若しくは体幹の
障害の程度が特別項症から第2
項症までの人又は内臓機能の障
害にあつては特別項症から第3
項症までの人

③介護保険被保険者証の要介護区
分が要介護5の人

※自宅での投票を希望される場合、

垂水市議会議員選挙

■投票日／平成 **27** 年 **4** 月 **26** 日 **日**

■時 間／午前 **7** 時～午後 **7** 時

※第9・14投票所は午後5時まで

■投票所／15投票所（投票所は投票入場券に記載）

期日前・不在者投票等

■期日前投票／4月**20**日**月**～4月**25**日**土**

■投票時間／午前**8**時**30**分～午後**8**時

※期間中の日曜日及び土曜日にも投票できます。

■投票所／市役所西側別館駐車場仮設ハウス

■投票できる人

平成7年4月27日までに出生した日本国民で、平成27年1月18日以前に垂水市に住民登録の届出をし、引き続き3か月以上市内に居住して選挙人名簿に登録されている人

■被登録資格の基準日（選挙人名簿の確定日）

平成27年4月18日（土）

■選挙告示日、名簿の縦覧及び異議申出期間

平成27年4月19日（日）

垂水市議会議員選挙立候補予定者説明会

■開催

平成27年3月19日（木）午後1時30分

■場所

垂水市役所3階第1会議室



◎ふたつの選挙のお問い合わせ
垂水市選挙管理委員会
事務局 ☎ 32-1111 内線 226



鹿児島県議会議員選挙

■投票日／平成 **27** 年 **4** 月 **12** 日 **日**

■時 間／午前 **7** 時～午後 **7** 時

※第9・14投票所は午後5時まで

■投票所／15投票所（投票所は投票入場券に記載）

期日前・不在者投票等

■期日前投票／4月**4**日**土**～4月**11**日**土**

■投票時間／午前**8**時**30**分～午後**8**時

※期間中の日曜日及び土曜日にも投票できます。

■投票所／市役所西側別館駐車場仮設ハウス

■投票できる人

平成7年4月13日までに出生した日本国民で、平成27年1月2日以前に垂水市に住民登録の届出をし、引き続き3か月以上市内に居住して選挙人名簿に登録されている人

■被登録資格の基準日（選挙人名簿の確定日）

平成27年4月2日（木）

■選挙告示日、名簿の縦覧及び異議申出期間

平成27年4月3日（金）



郵便投票証明書を選挙管理委員会に交付してもらい、郵便投票の請求をすることになります。請求は選挙期日の4日前までです。ので早めに済ませてください。

■指定病院からの不在者投票

不在者投票施設の指定を受けた病院や老人ホームなどに入院・入所中の人は、そこで投票できます。

- ① 垂水徳洲会病院
- ② 垂水中央病院
- ③ 養護老人ホーム垂水華厳園
- ④ 特別養護老人ホーム恵光園
- ⑤ 老人保健施設コスモス苑
- ⑥ 介護老人保健施設 絆

特集／special feature

動物愛



Love for Animals

皆さんにとって、動物はどんな存在ですか？ペットとして飼うと、まるで家族のような存在であったり、盲導犬や狩猟犬のように生活のパートナーであったり、様々だと思います。一方、動物はちよつと苦手と言う方もいらつしゃいます。特に、糞尿被害による不快感や、うろつき等による恐怖感を覚える方が多いのではないのでしょうか。動物が起因するトラブルも発生しています。では、どうすればみんなが快適な暮らしを送ることができるのでしょうか。今月号では、そのことをみんなで考えたいと思います。どうぞご覧ください。

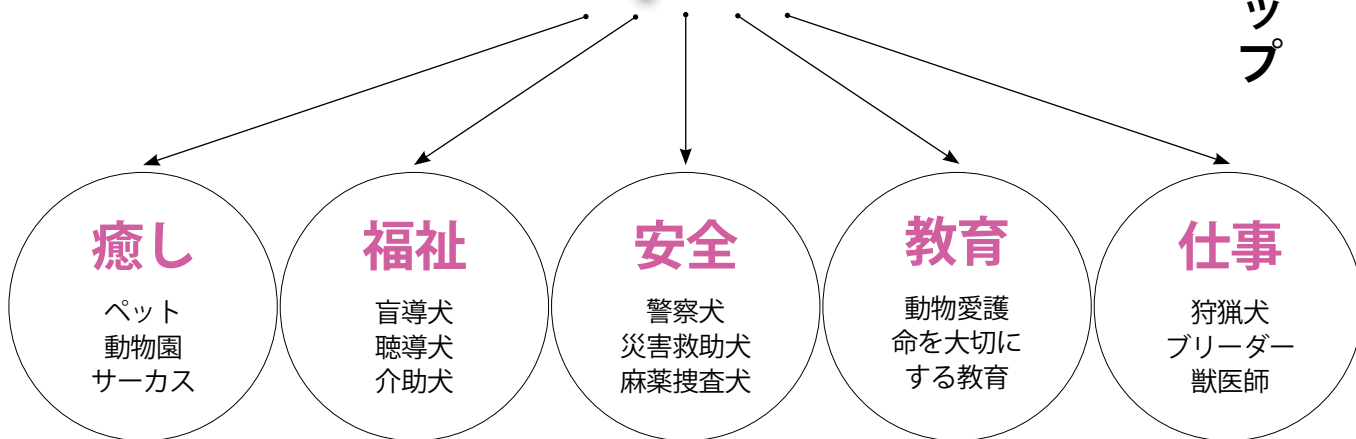
今月号は
犬が主役！
よろしく
ワン！ワン！

猫も
主役だ
ニャン♡



Profile

鶴田汐音さん（垂水市内在住）と愛犬ジロー（オス）
愛犬ジローはおとし、市内で保護されていたところ、
周りの方の協力もあり、我が家で飼うことになりました。
左前足はありませんが、おりこうさんな性格で、
私たち家族を癒してくれます（大野地区の実家で飼養）。



◎垂水市の畜犬登録頭数及び狂犬病予防注射実施率

年度	登録頭数	注射頭数	実施率	新規頭数
20	1,352	1,039	76.8%	89
21	1,320	952	72.1%	66
22	1,279	907	70.9%	72
23	1,204	856	71.1%	51
24	1,157	808	69.8%	49
25	1,119	735	65.7%	51
26	1,049	674	64.3%	29

※予防接種の実施率が下がっています。これは問題です。

◎垂水市内における畜犬の捕獲・引取関係

年度	捕獲	引取	合計	返還	こう傷・事故
20	17	22	39	1	2
21	16	9	25	0	1
22	6	13	19	0	1
23	13	5	18	0	0
24	8	4	12	0	1
25	9	3	12	0	1
26	5	0	5	0	0

※飼い主に返還される犬は、ほぼ0頭。これも問題です。
※引取は条件あり。詳細は鹿屋保健所 ☎ 52-2103 まで。

私達、人間と動物は上に示すように、密接な関係があります。接し方は様々ですが、そこに共通する思いがあります。それは動物愛です。そして、その愛情がもたらす適切な管理が求められています。全ての人が、「動物は命あるもの」であることを認識して、動物を虐待することがないように、また、人間と動物が共に生きていける社会を目

指し、動物の習性をよく理解したうえで適正に取り扱うことが必要です。
垂水市では近年、狂犬病予防接種率の低下や迷い犬の飼い主への返還率の低さが目立っています（左図参照）。これは、ペットに対する飼い主の愛情と責任の放棄だと言えます。全ての人が快適に暮らすために、飼い主には責任が求められています。



↑競技用ディスクを咥えるルビー。柘原の浜辺は絶好のトレーニング場。



↑猫のニャン太郎も仲良く散歩に。ガブナーに寄り添う姿が微笑ましい。



↑自宅の庭で猫のシェアリを抱くアンさん。ガブナーが気持ちよさげに日光浴。

Love for Animals
03

この子たちは私の「家族」です。

柘原の浜辺で「家族」と散歩を楽しんでいるのは、オーストラリア出身で、柘原地区在住のアン・ブレイジアさん（鹿児島大学・教育センター准教授）。柘原から見える錦江湾や夕日、薩摩富士（開聞岳）の景色に惚れ、一昨年、この地に家を新築されました。現在、犬3頭と猫2匹と共に過ごされていますが、毎朝、欠かさないのは「散歩」。アンさんは「この子たちは、散歩をして、餌を食べて、そのあとゆっくりお昼寝をしています。そうすることで、無駄吠えを防止したり、ストレスを発散したりしています。運動をしたという動物の本能を尊重した暮らしが必要だと思います」。休日、山や川などにも遠出して、散歩やふれあいを楽しんでいるそうです。昨年12月から、動物愛護活動にも携わっているアンさん。ミックス犬のウルフィー（写真左端）は一昨年、保健所から迎え入れた犬だ

そうです。「里親が見つからなければ、あと2日で殺処分されるところでした。ちょうど同時に飼った猫を亡くしたことで、思うところがありました。ウルフィーのようにかわいくて賢い多くの犬が、殺処分されている現状があります。現在はフェイスブックなどで里親を探すサイトも運営され、全国から里親希望者が集まるなど、ボランティア体制も徐々に整いつつあると感じています。母国のオーストラリアでは動物愛護センターが充実しており、そこで里親に出会う動物が多いんですよ。」捨てられた動物たちについては「飼い主さんには、いろいろな事情があると思います。だからといって簡単に捨てないでほしいです。愛護団体等に相談することで、助かる命は必ずあります。それが飼い主さんの責任だと思います。」そう話すアンさん。「家族」を見つめるやさしい眼差しが印象に残りました。

Profile

Anne Brasier（アン・ブレイジア）さん
オーストラリア出身、教員だった21年前
に来日し、鹿屋体大・愛媛大で教壇に立つ。
鹿児島の自然（海・山・川）が忘れられず、
9年前に鹿児島に帰省。鹿児島大准教授に。

◎ガブナー

（7歳・メス・ラブラドルレトリバー）
のんびり屋のガブナー。人懐っこく、特に
子どもたちにやさしい。同居する家族の母
的存在。ガブナーは支配者という意味で活
発なルビーを見守ってほしいと命名。

◎ウルフィー

（年齢不詳・オス・ミックス）

天然モヒカンがチャームポイントのウル
フィー。ちょっとやかましい時もあります
が、家の中では甘えん坊な一面も。小さい
頃は狼に似ていたのでウルフィーと命名。

◎ルビー

（7歳・メス・ラブラドルレトリバー）
活発なルビー。ディスク犬としても活躍し
ており、九州各地で開催される大会にも参
加。サッカーや水泳も得意なスポーツ万能
犬。ルビーは宝物という意味。



◎譲渡会のマッチングで犬とふれあう参加者のみなさん。左は吉満文隆所長

2月15日(日)、犬や猫の譲渡会が開催され、県内から約30人の方が、新たなペットを求めてここを訪れました。「犬や猫の譲渡を受けるためには、譲渡前講習会の受講が必要です。当センターの譲渡会は、動物のことをよく考えただいており、最後まで責任を持って飼っていただける方にお渡しするシステムです。」そう話すのは、鹿児

Love for Animals
04

救える命がここにあります。

鹿児島県動物愛護センター

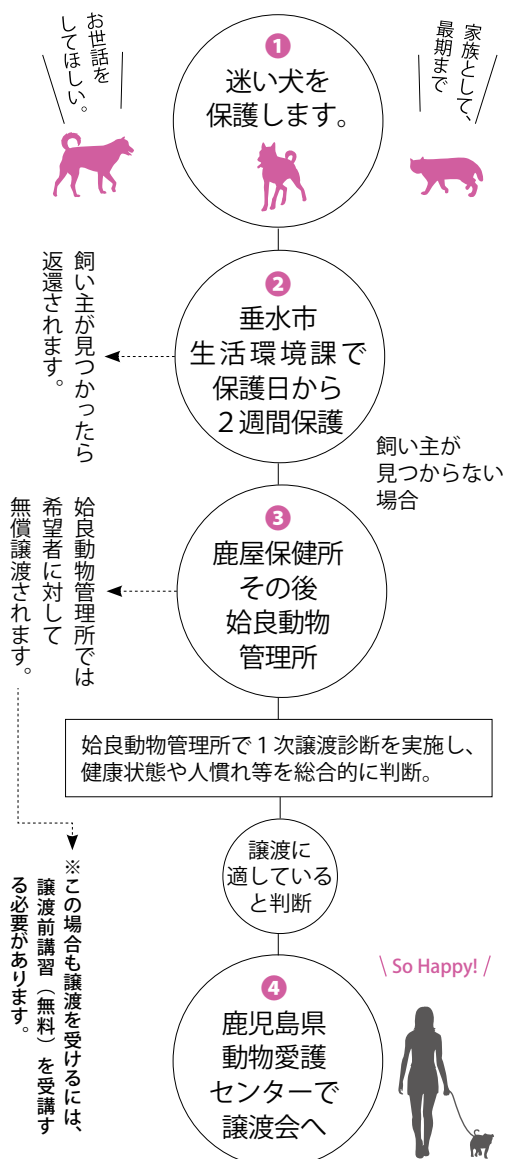


平成25年10月、霧島市にオープンした「鹿児島県動物愛護センター」では、動物愛護思想の普及啓発をはじめ、県内の保健所で1次譲渡診断を通過した動物たちを、再びペットとして暮らせるようにと、適正飼養や譲渡推進活動を実施しています。今回は、同センターの取組と救われた命をご紹介します。どうぞご覧ください。



島県動物愛護センター所長の吉満文隆さん。所長として施設運営の総括管理に加え、獣医師として、相談に訪れる飼い主さんに的確なアドバイスがされています。ペットの保護や引取りの件数は、以前と比べ減少しているものの、残念ながら現在でも発生しています。そのペット達が元の飼い主さんへ返還されるのは、30%ほどです。同センターは、そのペット達を、新たな飼い主さんに送るお手伝いをする施設とも言えます。「譲渡前講習会の受講者には、その後3年間、当センターの譲渡会への参加資格である『譲渡前講習会受講済証』を交付しています。受講者さんには、地域における模範的飼育者としての活躍も期待しています。また、小学校や幼稚園等への出前授業を実施して動物愛護の普及啓発活動も強化していきたいです。」と話す吉満所長。将来的に不幸な命の減少を図るためには、今、動物を愛しむ心や命の大切さを学ぶ教育が、最も重要な取組であると感じました。

CHECK 保護から譲渡会までの流れ



※譲渡を受けるには、譲渡前講習（無料）を受講する必要があります。また、譲渡には2,100円の手数料が必要です。



◎動物愛護専門員
重永優衣さん

「ここから巣立っていく動物たちには、楽しい生き方をしてほしいです。」そう話す重永さん。見送りの際、感極まって涙した重永さんの想いを、飼い主さんにも、感じてほしいです。



◎技術主査／獣医師
横山竜也さん

「小さい頃、飼っていたペットの死に直面し、それを治せたらとの願いが、獣医師になったきっかけです。獣医師の仕事は様々です。それぞれの役割を果たすことが使命だと考えます。」



◎譲渡前講習会の様子

POINT 大隅半島は、保護される犬や引取りを依頼される犬猫が県内でも多い地域となっています。飼い主さんは終生にわたり、適正に飼育しましょう！

今回の譲渡会では、6頭の犬が参加者とのマッチングを行いました。同センター職員のみならず、性格や特徴を説明し、参加者の希望に沿うか確認していきます。また、面接も実施され、飼育環境や家族全員の同意があるかなどを確認します。この日、一番人気だった柴犬の「しんのすけ君」は、譲渡希望者4組から抽選で新たな飼い主さんの元に旅立っていきました。新たな飼い主となった酒匂さん（いちき串木野市）は、「ずっと犬がほしくて、3回目の譲渡会でやっと出会うことができました。この子は保護された犬とい

うことで、これまで悲しい思いをしていたと思います。今日から安心できる場所を作ってあげて、自分たちも一緒に楽しんでいきたいです。」と思いを聞かせてくれました。ここには救える命があります。また、動物たちとふれあい、安心して見学できる施設です。ぜひ一度訪れてみてはいかがでしょうか。



◎鹿児島県動物愛護センター／☎ 0995-44-6301
開館／午前9時～午後5時 休館／火曜、祝日、年末年始
住所／〒 899-5105 霧島市隼人町小田 1493-1



◎酒匂さんファミリー

捨てないで。 4つの動物愛。

正直な話、他人のペットで嫌な思いをされたことがありますよね。そこでこのコーナーでは苦情として寄せられる事例を紹介して、どうすれば改善できるかを考えます。また、全体的に言えるのは、ペットを飼い始める場合はご近所への挨拶を行うなどして、

トラブルを未然に防ぐことやコミュニケーションを図っておくことも必要です。なお、今回紹介する図書は、垂水市立図書館に所蔵してありますので、どうぞご利用ください。

避妊や
去勢も
必要！



NO! 放置うんち

分かるかい？匂いが伝える不快感。

楽しい一日が一瞬で台無しに！

「ヌルッ！」と踏みしめた靴底には動物のうんちがべったり！最悪です。では、どうすれば改善できるのでしょうか？



◎ Push book
かわいい猫の
飼い方・
しつけ方

》》》 ここが問題！ 《《《

- ①不衛生であり、環境面からも好ましくありません。美しい垂水の景観を損ねる迷惑行為にもなっています。
- ②被害家庭でも対策を施していますが、費用も手間も発生します。トラブルの原因になります。

好きな動物は
犬です！



生活環境課
野元悟主査

》》》 改善しましょう！ 《《《

- ①放し飼いは厳禁です。ペットの放し飼いは、「動物の愛護及び管理に関する法律」で禁じられています。自分のためにも守りましょう。
- ②散歩中の排泄は飼い主が必ず処理しましょう。また、周りの人たちに配慮した飼育スタイルを持ちましょう。



NO! えさやり

見えない鎖をつないでいる。

「餌を与えないと動物がかわいそう。」。その行為は、その場に動物をつなぎとめている「見えない鎖」です。どうやってその鎖を外すことができるのでしょうか？



◎ Push book
ペットの飼い方

》》》 ここが問題！ 《《《

- ①まず、「与えたフード」がうんちになると考えましょう。
- ②動物が集団化して、ノミやウイルス感染症の温床に。
- ③病気の動物の増加や迷惑を被っている人の手による動物虐待が懸念されます。

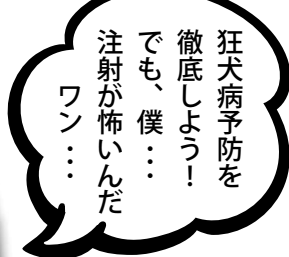
好きな動物は
ウサギです！



生活環境課
新屋光浩補佐

》》》 改善しましょう！ 《《《

飼育とは「食」を「司る」から、飼育と言うとか。つまり、餌を与えたら飼っているということです。「餌を与えているけど、うちのペットじゃありません。」は通用しません。あなたの強い意志が求められています。



◎お問い合わせ先
垂水市生活環境課 ☎ 32-1297



NO! 狂犬病

発症したら、100%死にますよ。

日本では1957年以降発生が見られていない感染症ですが、世界では、現在でも報告されているだけで5万5千人以上の死亡者が出現している病気です。



◎ Push book
フォーグル先生の犬と楽しく暮らす本

好きな動物は
キリンです！



生活環境協会
津曲智寛職員

》》 》》 ここが問題！ 《《

- ① 2006年にフィリピンで犬に噛まれた2人が帰国後に狂犬病を発病して死亡する事件が起きています。
- ② 2013年には清浄国であった台湾において、イタチアナグマという野生動物で発生がありました。

》》 改善しましょう！ 《《

狂犬病は、過去の病気だと考えている人もいます。しかし、海外との人・物の往来が盛んな現在、狂犬病が脅威であることに変わりはなく、狂犬病の侵入とそれに続く蔓延を防ぐためには、飼い犬へのワクチン接種は絶対に必要です。詳細はお問い合わせください。



NO! 咬みつき

忍び寄る恐怖感。突然の場合も。

動物は、人間のように器用ではありません。また、突然攻撃的になることもあります。「うちのペットはおとなしいから。」は理由になりません。問題点と改善策は!?



◎ Push book
「問題行動」のトレーニング

好きな動物は
猫です！



生活環境課
小田幸宏主査

》》 》》 ここが問題！ 《《

- ① 平穏な暮らしを望む皆さんに、「噛まれるかもしれない。」という恐怖感を与えます。
- ② 噛まれたら、もちろん痛いですが。また、犬に噛まれた場合、狂犬病に感染する恐れがあります。

》》 改善しましょう！ 《《

- ① 当然ですが、放し飼いは法律で禁止されており、違反した場合は罰則規定もあります。自分のためにも必ず守りましょう。
- ② 散歩時はふとしたことから突然走りだす事も考えられますので、リードは必ず付けて散歩させましょう。



PHOTO

写真上／愛犬マー坊（ウェルシュコーギー犬）。
マー坊は「穏やかな性格です。」

写真中／避妊手術前の猫を診察する出石先生と
アシスタントの葛迫さん。まるで母の
ようにやさしく接していました。猫を
移動させる時は、洗濯ネットに入れる
ことをお勧めします！

写真下／左前脚を失った猫。それでも強く生き
る猫に励まされるそうです。



Love for
Animals

06

愛するペットが憎まれないために。 獣医師から伝えたいこと。

特集の結びは、垂水動物病院
で、日夜、垂水市内の動物をお
世話している出石京子獣医師か
ら、専門的なお話やご意見、ア
ドバイスをいただきました。

■獣医師になられたきっかけを
教えてください。

最初は動物のことが好きで興
味があったからです。大学に入
ると牛や犬を与えていただき、
この動物たちと実習を行い、学
び、そして最後は解剖まで行い

ました。動物たちから命をいた
だき勉強ができました。平成7
年、ご縁があつて垂水で開業し
て以来、獣医師を続けていま
すが、まだ、動物たちへの恩返し
はできていないと思います。

■獣医師さんのお仕事とは。

飼い主さん達は、獣医師の私
に心を開いて相談してくれま
す。私はペットを介して飼い主
さんの心を治しているつもりで
す。治療は動物の本能や飼い主

さんの思いに沿ったものが必要
です。動物の治療方針を選択す
るのは飼い主さんです。そのた
め、普段からつながりを密にし
ることを心がけています。動物
界にも人間界にも貢献するのが
獣医師の仕事だと思います。

■垂水動物病院で最も多い症例
はどんな症状ですか。

動物の高齢化によるガンの発
症が多いですね。

■動物の高齢化の原因は。

予防接種の普及や飼育環境の
向上が要因だと思います。ペッ
ト化で、今までは狂犬病以外の
注射をしたことがない犬たち

が、伝染病等に対して正しいワ
クチンを接種することで寿命が
延びます。また、飼い主さんに
対する動物愛護教育の充実や
ペットフードの品質向上も要因
だと思います。

■動物愛護の運動が盛んですが
殺処分を少なくするためには
何が必要だと思いますか。

殺処分と聞くと、そこで働く
方や行政の方が悪者に思われが
ちですが、みなさんは自らの心
を殺して誰もが嫌がる仕事をさ
れています。やはりこの問題
は、飼い主さんにあると考えま
す。責任を持って飼えない人は、
一時的な感情で飼わないでほし

いと思っています。飼いたい人は、まず動物病院に来て、相談をしてほしいです。いろいろな種類の動物があり、しつけが難しい動物と初めてペットを飼う人のマッチングでは、1年後には手に負えなくなっている状況がよく見受けられます。私達は血統書などである程度、その動物の将来が見えます。飼いさんの性格と飼い方で、最適な動物をアドバイスすることが出来ます。ライフスタイルにマッチした動物との暮らしでないと楽しくないですね。また、ストレスのないような飼い方をすれば、そんなに問題行動を起こすペットは育ちません。ペットの購入をお考えの方、お悩みがある方、どうぞお気軽に相談に越してください。

■最も恐ろしい狂犬病について
飼い主さんに伝えたいことは
ありますか。

- ださい。また、次の意識を常に持つことも大切です。
- ①犬を飼わせていただいている側としては、犬が嫌いな方々に対して「狂犬病のワクチンは接種しますので飼育させてください。」という認識が必要だと思っています。
 - ②接種率が低下していて外国からのウィルスの侵入を防ぐことが危うい状態です。
 - ③「自分の犬は性格がいいので咬みませんよ。」は、通用しません。狂犬病にかかってしまうと、どんな物にでも咬みつくなど攻撃的になります。
 - ④何かの拍子に飼い犬が他人を咬むようなことが起きたとします。訴訟問題に発展すると法律で定められている狂犬病ワクチンの未接種犬は飼い主さんにとって不利な立場となります。
 - ⑤世界中ではまだ狂犬病で亡くなる方が多数いらつしやいます。特にアジアに多いことは、交通機関が発達した今、脅威なことだと思っています。

■それでは最後に垂水の飼い主
さんたちにメッセージを。

飼い主さんのモラル次第で、愛するペットが憎しみの対象になります。そうならないように、動物が好きな人やそうでない人が、お互い尊重して生きていける社会になるように努力する必要があります。

今回の特集では、様々な形で動物に携わる方に話を伺いました。立場は違えど、想いは共通しています。それは動物に対する愛情があふれていることです。この動物愛の継続が快適な日々の暮らしを持続させるものだと思っています。

Profile

出石京子（いでいしきょうこ）さん／獣医師

鹿屋市出身、鹿屋第一中―鹿屋高校―大阪府立大学農学部獣医学科。平成7年8月に垂水動物病院を開業し、20年にわたり垂水市内のペットの医療に携わる。「垂水がとても好きです。飼い主さん達からもとても親切にいただいています。」

■垂水動物病院

住所／垂水市田神 3556-1（ミドリ薬局様裏） 電話／0994-32-4994

診察／平日：午前9時～正午、午後1時～午後6時 土曜：午前9時～正午

休診／土曜日の午後、日曜、祝日

◎避妊手術をする出石獣医師



Exquisite View

錦江湾・桜島フォトコンテスト
錦江湾奥大賞受賞作品・積雪の桜島

絶妙景観

◎撮影者／竹下政博様（鹿屋市）

◎撮影日／平成 27 年 1 月 1 日（木）

◎撮影場所／牛根麓地区

桜島の夜景を撮影したい思いで、これまで 5 年にわたり鹿屋市からカメラ 3 台とともに撮影地の牛根麓に通い続けた竹下さん。当初は昨年 12 月 31 日に撮影予定だったそうですが、悪天候で断念。翌 1 月 1 日に友人とともにカメラをセット中に噴火した桜島を無我夢中で撮影されたそうです。信念と情熱で撮影された一枚です。



①心をひとつにして、垂水の発展を！ 新春賀詞交歓会が開催されました！

垂水市内の事業者約150人が一堂に会し、ともに新年を祝い、異業種間での親睦を深めることを目的に1月31日（土）、垂水ベイサイドホテルアザレアで、平成27年新春賀詞交歓会（主催：垂水市商工会）が開催されました。会には、関東・関西両垂水会からも参加があり、ふるさと垂水へのエールを送られました。また、ブリやカンパチ、桜島美湯豚等の特産品が数多く用意され、美食を味わいながらを多くの笑顔で和やかなムードに包まれていました。

■八木栄壽垂水市商工会会長のごあいさつ（趣旨）

「今年は未年です。ひつじは、従順でおとなしくて素直な性格の動物です。私はひつじと親せき筋のやぎです。戦後70年を迎え、時代背景も変化してきました。昨日までの歴史は確定したものです。今日から先、我々が新たな垂水の歴史を創っていくために、本会が起点となれば本望です。」とユーモアを交えながらごあいさつをされました。

■来賓の森山裕議員、尾脇雅弥市長、堀之内芳平県議

地方創生や中小企業支援の有効活用に向けて、垂水市の努力と国・県との連携の重要性についてお話されました。



↑左から、八木会長、森山衆議院議員、尾脇市長、堀之内県議会議員



①鏡開き後、関西垂水会・岩崎春行会長による乾杯で宴がスタート

②飛龍太鼓

③会場の様子

④締めは垂水市商工会青年部・福留正智部長による万歳三唱

2 垂水南財宝マンション上棟式、お祝いの餅まきには、多くの市民が訪れ賑わう！



垂水市と地域活性化包括連携協定を締結している(株)財宝が、垂水市への定住促進を目的に建設を進めている「垂水南財宝マンション」の上棟式が2月6日（金）、旧垂水南中学校跡地で開催されました。当日は、工事の安全祈願祭と関係者による餅まきが行われ、多くの市民で賑わいました。このマンションは3月に完成予定で、その後は社員寮として活用され、新城地区に36人の若者が新たに入居予定であり、地域の活性化が期待されます。

◎垂水南財宝マンション概要

■延床面積

1,275.18㎡（385.74坪）

■階数構造

3階・鉄筋コンクリート

◎地域活性化包括連携協定

■7つの事項

- ①観光振興に関すること。
- ②産業振興に関すること。
- ③地域の安心・安全に関すること。
- ④保健・福祉の増進に関すること。
- ⑤子ども・青少年育成に関すること。
- ⑥災害対策に関すること。
- ⑦その他地域振興・活性化に関すること。



↑水迫邦男代表取締役社長



↑尾脇雅弥市長

4 県漁業振興大会で牛根漁協と垂水市漁協が知事賞、川畑興文さん入賞

県内の漁業関係者が一堂に会し、強く連携して漁業の振興を図り、漁業の振興に対する理解を促進しようと1月16日（金）、県民交流センターで県漁業振興大会が開催され、水産物品評会で牛根漁協の「ぶり入りつけあげ」と垂水市漁協の「カンパチ頭煮付けんた煮」が県知事賞を受賞しました。また、同日開催の青年・女性漁業者活動実績発表大会では、垂水市漁協所属の川畑興文さん（写真後列真ん中）が「チャンス到来！かごしまブルーツーリズム～漁家民泊を通じた地域興し～」を発表し、入賞に輝きました。



↑前列左から、田村牛根漁協組合長、尾脇市長、岩切垂水市漁協組合長

3 垂水市商工会青年部、祭りを盛り上げようとユニークな取組を実施！

地域の活性化と異業種の青年同士の親睦を深める目的で活動している垂水市商工会青年部。昨年のたるみずふれあいフェスタ2014夏祭りでは、祭りの魅力を広くPRする取組を実施されました。今回はその活動に貢献された方をご紹介します。その方は「松田貴志さん」。当日は、ファイヤーパフォーマーとしても祭りを盛り上げていただきました。松田さんは薩摩川内市出身の39歳。普段はデザイン関係のお仕事で活躍されています。「観客のみなさんやスタッフのおかげで最高のパフォーマンスができました。とても楽しい垂水のお祭りでした。」と話されました。



↑ファイヤーパフォーマンスする松田さん。

6 新城小学校・お茶の入れ方教室で 日本文化にふれ、おもてなしを学ぶ。

お茶にまつわる話やお茶の入れ方教室を通して、情操教育やお茶への関心を高めることを目的に1月26日（月）、新城小学校で「お茶の入れ方教室」が開催されました。これは、鹿児島県茶業青年団等が「お茶とのふれあい事業」の一環で開催したもので、当日は、鹿屋市茶業青年部「緑萌会」の7人の協力をいただきました。児童らは、「最初に入れた普段のお茶は渋かったけど、教えてもらった入れ方だと甘くて飲みやすかったです。」などの感想を述べていました。お茶を通して、日本の文化にふれ、家族や来客者への「おもてなし」を学んだ貴重な体験になりました。



5 協和小学校・キャリア教育優良学校 として文部科学大臣表彰を受賞！！

平成26年度キャリア教育推進連携シンポジウムが1月21日（水）、東京都で開催され、協和小学校が文部科学大臣表彰を受賞しました。同校は、大隅地区研究協力校（キャリア教育）として、平成24年度から3年間にわたり、キャリア教育の視点に基づいた教育計画の改善、「かかわり」を重視した授業の工夫・改善、地域と学ぶ体験活動や地域人材・地域素材の活用等について研究・実践してきました。このことが、今後のキャリア教育の充実・発展に寄与するものと高く評価されました。今回は全国15校、県内では同校のみが表彰されました。受賞おめでとうございます。



↑左から2人目：大保秀樹協和小学校校長、同3人目：長濱重光教育長

7 垂水小児童と柊原地区子ども会が「平成26年度いきいき教育活動表彰」を受賞！



↑左から、石川君、和田君、小濱君、井上君



↑代表して受賞した大迫祐太君（柊原小6年）

教育、文化、スポーツ活動等の分野において、顕著な成果を収めた個人・団体を表彰する「平成26年度いきいき教育活動表彰（県教委主催）」が2月12日（木）に開催され、垂水小児童と柊原地区子ども会が表彰されました。おめでとうございます。

■垂水小学校の児童／和田健徳君（6年）、小濱蓮君（6年）、井上優月輝君（4年）、石川隼君（2年）

8月に、側溝に転落した高齢者を助け、消防署への通報と救急車が到着するまで高齢者に寄り添い励ますなどその勇気ある行動、助け合いと思いやりのある行動が高く評価され、表彰されたものです（詳細は広報たるみず10月号P29に掲載）。

■柊原校区子ども会

15人と少人数ながらも育成会や地域の方々の協力・指導の下、伝統行事の「おろごめ」「かべうつくじい」の継承活動をはじめ、「親子浜駅伝」「親子歩こう会」「十五夜綱引き大会・相撲大会」「海遊び」等の活動を子どもが主体となり、地域が一体となった子ども会活動が、高く評価されたものです（かべうつくじいの記事は、広報たるみず2月号P24に掲載）。



8 祝！立志。垂水中央中学校で立志のつどいが開催！特別講演は人気のあの有名人！



これまでの成長過程を振り返り、支えていただいた方に感謝し、これからの目標を定め、それに向かって努力していこうと2月4日（水）、垂水中央中学校で「立志のつどい」が開催されました。対象は2年生108人。力強く誓いを述べる姿に、心身の成長とたくましさを感じました。また、大人気タレント・野口たくおさんによる記念講演「元気があればなんでもできる」も開催され、軽妙な語り口で会場の同校体育館は爆笑の渦に包まれました。

◎私たちの誓い

自覚

私たちは、常に自分の言葉や行動に責任を持ち、節度を守り、自覚した生活をおくります。

感謝

私たちは保護者を始め、地域や周りの方々に感謝の気持ちを持ち、豊かな心の中で成長していきます。

健康

私たちは、いっそう心と体を鍛え、友情を培い、健康で明るい人間として成長します。

立志

私たちは、次の世代を担う人間として、高い理想を抱き、勉学に励み、謙虚な気持ちで自分の進路を定めます。



9 将来は林業に関わりたい！垂水小5年生、演習林活動「きこりにチャレンジ！」

山への愛着と林業への理解を深めてもらおうと、1月27日（火）と28日（水）の2日間、高隈演習林にて「きこりにチャレンジ！」が開催され、垂水小の5年生が参加しました。きこりのプロ（演習林職員）に指導を仰ぎながら、間伐、植林、林業機械の見学等を体験しました。特に、林業機械の見学においては、迫力満点の動きに大歓声が上がっていました。林業の楽しさや大切さを学び、「将来林業に関わる仕事がしたい！」と答えた児童が出るほど、大変充実した学習となりました。





瀬戸口藤吉翁生誕の地で、音色を合わせ心をひとつに音楽を奏でる。 第1回たるみず吹奏楽フェスタ（垂水吹奏楽団主催）が開催される！



第1回たるみず吹奏楽フェスタが2月1日（日）、垂水市文化会館で開催されました。これは一昨年結成された垂水吹奏楽団が主催したもので、垂水小学校金管バンド・垂水中央中学校吹奏楽部・垂水高校音楽部・垂水吹奏楽団の4団体が参加しました。フィナーレでは総勢76人による「軍艦行進曲」が演奏され300人を超える聴衆を魅了しました。垂水吹奏楽団の田中敏昭団長は「今回の演奏会は、本楽団の結成当初からの思いであり目標でした。ほかの各種スポーツや文化関係の活動では、子どもから大人まで一緒になって活躍されています。垂水で吹奏楽に取り組んで来られた方々は、非常に多いと思いますが、これまで吹奏楽にはこのような活動はありませんでした。今回の演奏会では4団体が一緒に演奏できたことに意義があります。今後もこのような演奏会を定期的に関いて、瀬戸口藤吉翁と垂水市をPRしていきたいです。」と今後の抱負を話されました。



1 垂水小学校金管バンド 2 垂水中央中学校吹奏楽部 3 美しいフルート奏者 4 情熱的な木琴奏者 5 全体演奏 6 垂水吹奏楽団・田中敏昭団長のごあいさつ
7 客席で先輩方の演奏に拍手を送る小学生 8 垂水高校音楽部 9 垂水吹奏楽団

13 垂水キッズ ST スポーツ少年団 各大会で好成績を収めました！



各大会で好成績を収める垂水キッズ ST スポーツ少年団。今回は、県大会を勝ち抜き、全国大会の出場権を獲得されたほか九州大会でも団体戦において上位入賞されました。

【黒松杯／12月21日（日）／伊集院総合運動公園】

A級男子 3位

濱田将希（垂水小6年）・菅井惇志（垂水小6年）

B級女子 優勝

岩坪夏歩（垂水小4年）・濱田果歩（垂水小4年）

B級女子 準優勝

濱田紗和（垂水小4年）・水迫流花（GENKI）

【全国小学生ソフトテニス大会県予選／1月11日（日）／鹿児島市】

※次の選手は、3月30日（月）と31日（火）の2日間、千葉県で開催される全国大会に出場します。寺田貴哉君は2回目の出場、その他の選手は初出場です。ご健闘をお祈り申し上げます！

5年生男子 準優勝

寺田貴哉（笠野原小5年）・児玉直人（垂水小5年）

4年生以下女子 優勝

岩坪夏歩（垂水小4年）・濱田果歩（垂水小4年）

4年生以下女子 3位

濱田紗和（垂水小4年）・生野葉奈（広木ソフトテニス）

※入賞した選手です。

6年生男子シングルス 3位

濱田将希（垂水小6年）

B級男子ダブルス 3位

菅井春樹（垂水小2年）・山本真太郎（垂水小2年）

【九州小学生ソフトテニス親善大会／1月17日（土）／熊本】

男子団体 3位

濱田将希（垂水小6年）・菅井惇志（垂水小6年）

寺田貴哉（笠野原小5年）・児玉直人（垂水小5年）

岩切峻馬（垂水小5年）・川上峻玄（垂水小5年）

船間康希（垂水小2年）



11 教育旅行生・バイト代を資金源に、 垂水ファミリーに会いに来ました。

「垂水の美しきビックマミーに会いに来ました！」と話す、大阪府立かわち野高校3年生の甲斐仁乃君と松原春徳君が2月4日（水）、本市に帰って来てくれました。二人は一昨年の10月、教育旅行で本市を訪れ、海潟地区の中村美穂子さん宅に民泊しました。卒業旅行を兼ねた今回は、アルバイト代を旅費に垂水のファミリーと再会を果たしました。「垂水のファミリーはインパクトが強くてもおもしろくて、親しみやすく、とてもパワフルです。」と話してくれました。取材日は、カンパチへの餌やり体験や手料理を堪能するなど第2の故郷を満喫している様子でした。



↑食卓には、おじいちゃんの昭さんが作られたキヌサヤも並びました。

12 フラワーアレンジメントを体験！ 心地よい花の香りに包まれながら。

「花に対する関心を高め、花の消費拡大につなげること」を目的としたフラワーアレンジメント体験教室が1月29日（木）、市民館で開催されました。これは「かどしまの花消費拡大推進協議会」が主催したもので、垂水市老人クラブ連合会会員等のみなさんが43人参加されました。教室ではまず、江川講師（鹿児島市）から季節の花を身近に感じてもらい、国産や県産の花について、日持ちの良さ等を説明していただきました。その後、心地よい花の香りに包まれた室内では、サクラやチューリップと春らしい花々をいきいきと楽しそうに、アレンジしていただきました。



15 垂水メジャーボーイズ（軟式野球） きれいな校庭で白球を追いかける。

校庭改修事業が終了した垂水小学校のグラウンドに、野球少年たちの元気な声が帰ってきました。2月15日（日）、灰が降る悪天気にも負けず、肝属地区内の軟式野球少年団が同校グラウンドに6チーム終結し、こけら落としとなる合同練習会が開催されました。主催した垂水メジャーボーイズの入佐瑞希主将（垂水小6年）は、「グラウンドをきれいにしてくれてありがとうございます。感謝の気持ちを持ってこれからも野球をがんばります。」と話してくれました。なお、垂水メジャーボーイズでは団員を募集しているそうです。詳細は、宮迫さん（☎090-5025-5361）まで。



14 垂水小女子バレースポーツ少年団 快挙！出場大会10連覇を達成！！

昨年12月号29ページでご紹介した垂水小女子バレースポーツ少年団の5大会連覇の記事を覚えていらっしゃいますか？同団は、その後も快進撃を続けています。2月1日（日）に開催された垂水大会では、見事に10大会連続優勝の快挙を達成し、鶴田なつき監督の就任10周年に花を添えることができたそうです。同団育成会会は、「監督をはじめ、コーチ、選手、OGのみなさん、応援してくださった全てのみなさんに感謝申し上げます。これからもいい結果を残し、みなさんに喜んでいただけるように、みんなでがんばります。」と話されました。おめでとうございます。



16 第62回鹿児島県下一周市郡対抗駅伝競走大会、肝属チームは昨年に続き6位！ 垂水市から、龍崎唯一選手（主将）と福崎祐希選手が出場！地元で快走を見せる！

早春の鹿児島路を駆け抜ける「第62回鹿児島県下一周市郡対抗駅伝競走大会」が開催され、肝属チームは6位の成績を残しました。龍崎選手は「チームの主将として、序盤の遅れを郷土入りの4日目に盛り返すことができました。個人的には、『龍崎がんばれ！』と地元の方から声援をいただき、力になりました。」と、福崎選手は「社会人1年目の出走でした。指導する子どもたちに自分の走る姿を見て、何かを感じてほしいと思いがんばりました。」とコメントされました。感動をありがとう！



1 最終日第4中継所（垂水幹部派出所前）でタスキをリレーする龍崎選手（右）と福崎選手（左） 2 出走前、ボランティアに駆け付けた地域の婦人会から声援を受ける福崎選手 3 出走後、職場の上司からねぎらいの声をかけられる龍崎選手

19 錦江湾・桜島フォトコンテスト 各大会で好成績を収めました！

錦江湾奥会議（鹿児島市・垂水市・霧島市・始良市）主催の「錦江湾・桜島フォトコンテスト」の審査会が1月29日（木）に開催され、応募総数 812 点のうち、39 点が入賞しました。なお、錦江湾奥大賞の「積雪の桜島」は P22-23 の絶妙景観に掲載しています。ぜひご覧ください。

↓受賞者（敬称略） 入賞者は垂水市公式 WEB からご覧ください。

賞名	題名	撮影地	氏名
錦江湾奥大賞	積雪の桜島	垂水市	竹下政博
金賞	さくら繚乱	垂水市	大山勝司
	厳寒のなか出港	始良市	村山隆
銀賞	素晴らしい景色	鹿児島市	高吉宣長
	ウォーター・グラウンド	始良市	川尻宣博
	雲海の朝	鹿児島市	赤澤耕一
市長賞	冷たい海で	鹿児島市	大社正照
	地元の日常 - 襲い来る黒煙 -	垂水市	迫田和文
	冬の使者	霧島市	山田宏作
	波紋	始良市	福満俊次
四季賞	春爛漫	垂水市	岩重順一
	棚田からの展望	霧島市	宮田さつき
	夏の思い出	始良市	高岡勝義
	休日	鹿児島市	黒木芳秀
	釣り日和	鹿児島市	鮫島孝
	錦江湾秋景色	霧島市	吉永文哉
	秋風薫	垂水市	石躍幸利
	冬の風物詩	鹿児島市	園田千代子
	新春初泳ぎ	鹿児島市	高山博道

↓ 2月19日（木）レインボー桜島で開催された表彰式



17 垂水中央中学校野球部、快進撃！ 新チーム結成後、6大会で優勝！

垂水中央中学校野球部の快進撃が止まらない！2月7日（土）と8日（日）に開催された「鹿屋東中旗争奪野球大会」を垂水中央中学校野球部が制し、昨年8月の新チーム結成以降、6大会目（9大会出場）の優勝を飾りました。苦しい試合も多い中、日頃の厳しい練習の成果と持ち前のチームワークを発揮し、見事な結果を残しています。主将の児玉幸翼君（2年）は、「地区外のチームも参加する中、多くの大会で優勝でき、とてもうれしいです。この結果に満足せず、高い目標に向かってチーム一丸となってがんばりたいです。」と話してくれました。目指せ！県大会制覇！



↑写真は、昨年11月に開催された垂水大会で優勝を成し遂げた時のものです。

18 グランプリは小びられみさん（水之上小1年）、第15回若草文学賞

市内の小中学生の思考力や表現力の向上、豊かな感性情緒を育む目的で開催されている第15回若草文学賞（垂水市文化協会主催）の表彰式が2月21日（土）、市民館で行われました。今回は「僕の宝もの・私の宝もの」をテーマに、全82作品が集まり、小びられみさん（水之上小1年）の作品「ばあちゃんのとぶくろ」がグランプリに輝きました。この作品は、亡くなったおばあさんとの思い出や温もりが感じられる手袋を通して豊かに表現したことが高く評価されました。小びられさんをはじめ、受賞されたみなさん、おめでとうございます。今後のご活躍を期待します。



さらっと見落としがちな「お知らせ」。
でも大事な情報が詰まっています！見逃さないで！

TARUMIZU
INFORMATION

見逃せない！

～今月、特に注目のインフォメーションはこの6つ！～

TARUMIZU
INFORMATION

募集

平成 27 年度垂水市 臨時職員登録申込み

1

詳しくは下ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

お知らせ

固定資産の縦覧

2

詳しくは左ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

お知らせ

企業説明会 鹿児島で働こう！

3

詳しくは 34 ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

福祉

大隅地域の産科医療 体制整備に向けた取組

4

詳しくは 34 ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

福祉

麻しん・風しん混合 予防接種は 3 月中！

5

詳しくは 35 ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

福祉

二種混合予防接種 (ジフテリア・破傷風)

6

詳しくは 35 ページ→

TARUMIZU
INFORMATION
1

27 年度垂水市臨時 職員登録申込み

募集

平成 27 年度垂水市臨時職員の
登録受付を行います。

■採用

登録者の中から、必要に応じて
各担当課が随時選考の上、連
絡し採用します。登録期間中に
採用されない場合もあります。

■募集職種等

① 職種 一般事務補助員等

② 賃金 月額 5800 円から

③ 勤務時間 (原則) 月々金
午前 8 時 30 分～午後 5 時 15 分

※休憩時間有

※一般事務補助員以外の職種は、
お問い合わせください。

■社会保険・雇用保険

勤務時間・雇用期間が加入基準
を満たす場合は資格取得します。

■登録有効期間

平成 27 年 4 月 1 日から 1 年間

※登録は毎年度必要です。

■申込方法

「平成 27 年度垂水市臨時職員登
録申込書」に写真貼付の上、必
要事項を記入し、提出してくだ

さい。(申込は随時受付)

※申込書は、市総務課職員係に
用意してあるほか、ホームペー
ジからもダウンロードできます。

◎問い合わせ先…総務課職員係

☎内線 224

平成 27 年度統計の日 標語募集

総務省では、「統計の日(10 月
18 日)」の周知のため、毎年ポス
ター等に活用する標語(スロー
ガン)を募集しています。

■応募資格

小・中・高校生、一般の方

統計調査員、公務員

■申込方法

1 人 5 作品まで

※申込用紙は市ホームページか
らダウンロードできます。

■申込先

① 小・中・高校生、一般の方

総務省政策統括官室までメー
ル、FAX でご提出ください。

② 統計調査員、公務員の方

各自自治体の統計主管課まで。

◎問い合わせ先…総務省政策

統括官室 ☎ 03-5273-

1144 / 垂水市企画課計画調

整係 ☎ 内線 246

さあ、出かけよう！

錦江湾奥会議 イベント情報

【鹿児島市】

グリーンファームさくらまつり



開催 3月28日(土)～29日(日)

時間 10:00～16:00

場所 グリーンファーム

観光農業公園(喜入町一倉町)

☎ 099-345-3337

【霧島市】

第12回霧島市立和気公園 藤まつり開花セレモニー



開催 4月18日(土)、10:00～(予定)

見ごろ 4月中旬～5月上旬(予想)

場所 和気公園(牧園町宿窪田3986)

連絡先 藤まつり実行委員会事務局

☎ 0995-54-6410

【始良市】

県民の森桜フェスティバル



開催 3月29日(日)

時間 10:30～15:30

場所 県民の森中央広場

連絡先 桜フェスティバル実行委員会

☎ 0995-68-0557

大隅湖 親子バス釣り教室

親子を対象としたルアー釣り教室です。九州各地のバス釣り大会で活躍している名人達が教えます。

■開催 4月4日(土) 小雨決行

■時間 午前11時～午後5時

■場所 カピックセンター

大隅湖

■定員 20家族、要予約(先着順)

■参加費 1家族1000円

■釣り道具 持参可、貸出有

■申込期限 4月3日(金)

※託児無料、弁当持参可、購入の場合は1個500円。

◎問い合わせ先…カピックセンター
☎ 45-3288

労働基準監督官 採用試験

■受験資格

①昭和60年4月2日～

平成6年4月1日生まれの方

②平成6年4月2日以降に生ま

れた方で、平成28年3月までに大学卒業見込み又は人事院がそれと同等の資格があると認める方

■インターネット受付

4月1日(水)～4月13日(月)

※原則、インターネット申込をご利用ください。また、試験区分等の詳細はお問い合わせください。

◎問い合わせ先…鹿児島労働局
☎ 099-223-8275

お知らせ

TARUMIZU
INTER
ACTION
2

固定資産の縦覧

固定資産税の納税者が、その納税すべき当該年度の固定資産税に係る土地・家屋について、土地・家屋課税台帳に登録された価格と当該土地・家屋が所在する市内のほかの土地・家屋の価格とを比較できるように「固定資産の縦覧」を行います。

■期間 4月1日(水)～6月

1日(月) ※平日のみ

■時間 午前8時30分～

午後5時15分

■場所 税務課固定資産税係

◎問い合わせ先…税務課固定資産税係
☎ 内線137

志布志国家石油備蓄基地 を見学しませんか？

志布志国家石油備蓄基地では見学申込みを受付けています。石油備蓄のことをもっと知りたいう方、次の申込み先まで是非ご連絡ください。当社担当者が同行してご案内します。

■受付時間 月～金(祝日除く)

午前9時～午後4時

■所要時間 30分～1時間程度

■申込方法 事前に電話・FAXで、①見学希望日時②団体名

③人数④交通手段(バス、自家用車など)をお知らせください。

◎問い合わせ先…志布志石油備蓄(株)志布志事業所総務課
☎ 63-7511・FAX 63-7510

企業説明会 鹿児島で働こう！

県では、学生（高校生を除く）及び若年失業者等を対象とする企業説明会を福岡市で開催します。県内企業が集まるこの機会に、是非ご参加ください。また、ご家族等にもご紹介ください。

■開催 3月7日（土）

正午～午後4時30分
（受付は午前11時30分）

■場所 福岡ファッションビル
（博多区博多駅前2-10-19）

■参加料 無料

■その他 詳細は県のホームページからご確認ください。

◎問い合わせ先…県雇用労政課

☎099-286-3028

こんなとき、 国民年金の手続を！

■手続が必要な具体例

- ① 20歳になったとき。
- ② 独立・起業したとき。
- ③ 会社を退職し無職になったとき。
- ④ 会社を退職して自営業の人と結婚したとき。
- ⑤ 離婚して扶養から外れたとき。

⑥ 扶養者が退職したとき。

⑦ パート収入が年130万円を
超え扶養から外れたとき。

⑧ 海外に居住するため任意加入
するとき。

⑨ 海外に住んでいて帰国したとき。

■国民年金とは

国民年金（基礎年金）は、あなたが納める保険料で2分の1、残りは税金で負担しています。保険料の納付が難しい方は「免除・猶予」制度があります。

◎問い合わせ先…市民課国民年金係☎内線144・163

垂水中央中学校 施設整備額の訂正

2月号の13ページでお伝えしました垂水中央中学校施設整備の事業費に誤りがありましたので訂正してお詫び申し上げます。今後は誤字や脱字等のチェック体制を強化し、間違いがないように努めてまいります。

■総額

（誤）11億5988万9千円

（正）11億7500万9千円

◎問い合わせ先…教育総務課☎32-7211

平成27年度垂水市水道 水質検査計画（案）

水道課では、安心して水道水を利用していただくため、次年度の水質検査計画（案）を公表しています。これは、水源地から各家庭の蛇口までの水道施設等について、水質検査を行うためのもので、その実施項目や場所等を定めるものです。今回、計画策定にあたり、広くご意見を募集し、今後の参考にいたします。計画（案）は、水道課と市HPで公表しています。皆様のご意見をお待ちしています。

■受付期限 3月20日（金）



◎申込・問い合わせ先…水道課☎内線135

福祉

大隅地域の産科医療 体制整備に向けた 取組について

大隅4市5町では、大隅地域の保健・医療の適正な水準確保に一体となって取り組むことを目的に、行政・議会・医師会・公的医療機関・消防組合で構成する「大隅4市5町保健医療推進協議会」を設立し、大隅地域の産科医療体制の構築について協議を重ねてきましたが、この度、今後の方向性について取りまとめを行いましたのでお知らせいたします。

■産科医療センターの充実・強化

① 産科医療センターではこれまで、主にハイリスク分娩の紹介患者を受け入れてきましたが、協議会の取組を踏まえ、民間医療機関と連携・調整を更に強化しながら、現体制で対応可能な範囲内（月5件程度）でハイリスク分娩の受入増を目指します。

② 産科医の過酷な勤務体制の軽減と里帰り出産等に対応する

ため、協議会では、鹿児島県へ医師確保の要望書を提出するなど、引き続き医師確保に向けて取り組み、鹿屋医療センターの産科医等の増による年間150件程度の分娩増を目指します。

■助産師の確保

助産師の確保や養成のため、協議会では、開業医院と連携した奨学資金制度等の創設に向けた検討を行っていきます。

◎問い合わせ先…大隅4市5町保健医療推進協議会事務局（鹿屋市健康増進課） ☎41-2110

常勤医師の公募

鹿屋医療センターでは、常勤医師を公募しています。ご家族、知人等に大隅地域での勤務を考えておられる医師がいらっしゃいましたら、ご連絡ください。

■公募している医師

消化器内科医1名
総合診療科医1名

◎問い合わせ先…県民健康プラザ鹿屋医療センター事務長 ☎42-5101

TARUMIZU INFORMATION 5

麻疹・風しん混合 予防接種は3月中!

麻疹・風しん混合（MR）予防接種2期の接種期間は3月までです。未接種の方は、今月中に接種をお願いいたします。

また、期間を過ぎてからの接種は全額自己負担となります。なお、予防票をなくされた方は再発行しますのでご連絡ください。

■対象者 現在、幼稚園・保育園年長相当、平成20年4月2日～平成21年4月1日生まれ

■接種機関

- ① 桑波田医院
- ② 桑波田診療所
- ③ たじつ牛根医院
- ④ 東内科小児科クリニック
- ⑤ ふくまる皮フ科クリニック

■当日持参するもの

予防票・母子健康手帳



◎問い合わせ先…保健福祉課健康増進係 ☎内線138・164

TARUMIZU INFORMATION 6

二種混合予防接種 （ジフテリア・破傷風）

■対象者

・平成15年4月2日～平成16年4月1日生で誕生日を迎えた小学5年生

・小学6年生で未接種の児童

■開催

- ① 3月26日（木）境小・牛根小・松ヶ崎小・協和小・水之上小・柊原小・新城小の児童
- ② 3月27日（金）垂水小の児童 ※都合がつく日で接種可能です。

■場所 垂水市市民館大ホール

■受付 午後1時～午後1時30分

■当日持参するもの

予防票・母子健康手帳

■注意 必ず保護者同伴でお願いします。また、13歳になると補助対象外となり無料接種ができなくなります。



◎問い合わせ先…保健福祉課健康増進係 ☎内線138・164

しなやかに、のびやかに にこにこ健康体操 受講生募集

この体操は年齢を問わず、呼吸法でからだ全体のバランスを整え、簡単にできる日本式養生術健康体操です。続けることで「こころ」や「からだ」に良い変化が表れます。腰痛や頭痛、肩こりで悩んでいる方や健康づくりを考えている方は、この機会に是非ご参加ください。

■開催 左表のとおり

■時間 午前10時～午前11時30分

■場所 キララドーム武道館

■講師 伊集院道子先生外

■募集 20人程度

■受講料 無料

■申込期限 3月31日（火）

開催回	開催日
第1回	4月13日（月）
第2回	4月20日（月）
第3回	4月27日（月）
第4回	5月11日（月）
第5回	5月18日（月）
第6回	5月25日（月）

◎問い合わせ先…保健福祉課健康増進係 ☎内線138・164

新刊紹介 1



**身近な人が亡くなった
後の手続きのすべて**
(児島 明日美)

葬儀や法要のこと、保険や年金のこと、相続手続きのこと、預貯金の名義変更のこと、相続税のこと…。身近な人が亡くなった後に行う様々な手続きをわかりやすく整理し、いつまでに何をしなければならないかを紹介。

新刊紹介 2



**壊れた自転車で
ぼくはゆく**
(市川 拓司)

そして、いつかきつときみを見つけてみせる。約束するよ。だからいまは、その日まで、さよなら、ぼくの愛しい奥さん…。限られた時の中で精いっぱい自分たちの命を生きた、恋人たちの旅の記録。

新刊続々

1



あなたは、誰かの大切な人
(原田 マハ)

2



起き姫
(杉本 章子)

3



学びの技
(後藤 芳文)

4



花燃ゆ 1
(大島 里美)

5



ブラック企業と奨学金問題
(川村 遼平)

6



わが子よ
(共同通信社社会部)

7



**認知症になった私が
伝えたいこと**
(佐藤 雅彦)

8



**インターネット
なんでも解決大事典**
(2015 年版)

9



**物忘れも認知症も食べて
防ぎ解消する食事とつまみ 161**
(渡部 芳徳)

I ♥ Books



本読みが止まらない。

◎垂水市立図書館 ☎ 0994-32-7111 開館時間：午前 9 時 30 分～午後 6 時

a library map



私の好きな本



みいつけた
文・畠中恵 絵・柴田ゆう

時は江戸。体が弱く寝込んでばかりで友達もいない子ども・一太郎は、天井裏に現れた小鬼たちと友達になりたくて…。一太郎と小鬼のかけあいに、くすくす笑えてほっこりとなる物語です。気軽に読める時代小説「しゃばけ」シリーズの番外編です。【榎園まいこさん／垂水小学校図書事務】

お知らせ

●お知らせ

みなさん、ご存知ですか!?

「相互貸借」サービスをご利用くださいませ!

当館に所蔵していない本で、県立図書館に所蔵している本があれば、相互貸借サービスにより、その本を借りることができます。詳しくは、当館カウンターにて受け付けていますので、お気軽にお尋ねください。

●ちっちゃい子のおはなしかい

3/4 (水)・3/18 (水) 両日とも 10:30 ～

●おはなしの時間

今月は開催しません。来月をお楽しみに。

●3月休館

2日 (月)・9日 (月)・16日 (月)・23日 (月)・30日 (月)

鹿児島弁演劇 シッチャン カッチャン ソド シマス!

《公演日》
3月19日(木)

TICKET チケット ランチバイキング付き(要予約) 入場料のみ
13:00~開場 13:30~開演 <前売り券> おとな 2,300円 おとな 1,500円
※当日 2000 円>

西上 藤 豊 いそわき さゆり よし盛 とよしげ 川上 真緒 佐々木 真幸 野口 たくお

30 種類以上のバイキングが楽しめる
ランチバイキング

土曜・日曜・祝日 NEW

フルバイキング

ランチタイムのバイキングは
なんとお寿司も食べ放題!!

3月1日(日)より

営 11:30~15:00 (OS14:00)

5月29日、30日、31日は劇団とんぼ座公演もごさいます。

ベイサイドホテルアザレア 0994-32-9195

卒業・卒園・入学・入園記念キャンペーン

毎年ご好評いただいているキャンペーンです!
撮影を考慮されているお客様 お早めにご連絡ください!

撮影料 ¥7,800→¥4,680 (40%OFF)
期間 3月1日~31日
外での撮影の希望の方もお気軽にご相談下さい

二度と着ることのない思い出入れのある
制服とかばんと一緒に

特別価格ではありませんが、いろいろなポーズを
撮影させていただきます。
その中からお気に入りの写真を選んでいただけます。

大学卒業の袴レンタル承っております。
ご希望の方はお早めにご連絡下さい。

写真のシオヤ ☎ 0994-32-0144
〒891-2122 鹿児島県垂水市上町116
■営業時間 平日・土曜日 / AM 8:00~PM 7:00
祝日・日曜日 / AM 10:00~PM 5:00
■定休日 毎週水曜日
http://photo-shioya.pupu.jp

ボート免許取得!!

1級は (20t未満 距離無制限) 2級は (20t未満 距離5海里)

お元気な
シニアのみなさん 15% 引き!!

船 免許更新・失効講習会 当日の受付します!!

日 3/22日 更新 屋 2:00~ 更新 ¥8,900 失効 屋 1:30~ 失効 ¥17,500 写真撮ります! 写真代金と自宅までの免許証の送料はサービス!

会場 垂水市市民館

全てのコース
学科会場 垂水市市民館 予定
実技会場 古江港 (鹿屋市)

進級 ※1級へアップ!!
学 4/11(土)・4/12(日) (土)18:00~ (日)13:00~
科 ※実技はありません
通常 ¥43,000

1級 コース
17才9ヵ月より可
通常 ¥147,000
¥132,300

2級 コース
15才9ヵ月より可
通常 ¥124,000
¥111,600

水上バイク
通常 ¥74,000
¥66,600

学 4/10(金)・11(土)・12(日)・13(月)
金夕方6時~ (土)夕方6時~ (日)屋1時~ (月)朝9時~
連続4日間で終了 実技含む
3月 3/27(金)~の4日間
実技日程 1・2級とも土、日のいずれか半日

学 4/11(土)・12(日)
(土)夕方6時~ (日)屋1時~
3月 3/28(土)・29(日) 土、日の2日間で取得
土・日で取得!

学科 4/11(土)・12(日) (土)18時~ (日)13時~
実技 4/12(日) 日中2時間
その他日程 3/28(土)・29(日) (土)18時~ (日)10時~

取次店 梅本釣具店 32-1470
ボートの (有)新福商会 32-7520
えびすや 海潟

◎受講される人数によっては、若干の日程変更がある場合もあります。
鹿屋海技
〒893-0064 鹿児島県鹿屋市西原2-11-11 TEL.0994(43)2853



↑鎌倉期が2基、室町前期が2基と推定されています。

山之口の五輪塔 & 文化財防火デー



↑防火訓練の様子、右は和田英作画伯がモデルのキャラ「エーサク君」



山之口の五輪塔

浦川内から市道沿いに500m
程行ったところに、泉があります。
その傍らに五輪塔があります。

石質は溶結凝灰岩で、残欠のもの
も合わせて数基あります。風化
が激しく、輪郭等は判然としませ
んが、全ての部位が残っているも
のが1基のみあります。空風輪の
高さは約15cm、火輪の高さ約17cm、
水輪の高さ約20cm、地輪の高さ約
16cmで、全高は約68cmになります。

文献によると、「平家残党の墓と
言われているが、泉の傍らにある
ので、水田開発の祈念供養塔か」
とあります。この説を補足する形
で、泉を利用して水田が開かれて
いるとあります。また、開田が一
定の広さに達すると、それを祈念
して五輪塔を建てて豊作祈願をし
たといわれることもあります。山之
口の五輪塔は清閑な中にひっそり
と立っています。古色あるたたず
まいが何とも味のある文化財です。

文化財防火デー

昭和24年1月26日に奈良県の
法隆寺金堂壁画が焼失しました。
この日を教訓とし、今後火災によ
り文化財が損失することのないよ
う、この日は「文化財防火デー」
と定められています。垂水市には、
県指定文化財「勝軍地蔵」を始め、
多数の文化財が存在しています。
それらの文化財を火災から守るた
め、毎年市消防本部の協力の下、
防火訓練が実施されています。今
年度は、市民館にある和田英作画
伯のアトリエで実施しました。

文化財の所有者、管理者その他
関係者の皆様におかれましては、
文化財防火に関して、より一層ご
留意いただくとともに、防火活動
にご尽力いただきますようお願い
いたします。また、市民の皆様に
おかれましては、「文化財防火デー」
を機会に、文化財愛護とその防火・
防災に関しまして、お考えいただ
くようお願いいたします。



お便り&市長へのメッセージ&プレゼント

応募締切：平成 27 年 3 月 25 日（水）

垂水市では、広報誌のご感想や市長へのメッセージなど読者の皆様からのお便りをお待ちしております。

■お便り先 〒 891-2192 鹿児島県垂水市上町 114 広報誌お便り係（垂水市総務課秘書広報係）

■お便り方法 下様式をご利用の上、郵送又は本庁舎 1 階目安箱へお入れください。なお様式は、官製ハガキ等でも受け付けておりますが、プレゼントをご希望される方は、下様式と同様の内容（氏名・年齢・住所・連絡先・アンケート回答・ご意見）の全てをご記入ください。ご記入が無い場合は、プレゼント抽選の対象外となりますのでご注意ください。

■紹介・回答 お便りは、個人を特定できる情報を削除し、要約して広報誌でご紹介させていただく場合があります。また併せてそのご回答・お返事も掲載させていただきます。また封書での回答をご希望された方へは、封書でお送りいたします。

※プレゼント当選者は抽選の上決定し、その発表は、発送・直接のお届けをもってかえさせていただきます。



◎イメージ画像

①ティンカーベルセット [2名様]

おいしいおはなし「ティンカーベル」さんの「パン詰め合わせセット 1000 円分」を 2 名様にプレゼント！



②カンパチ頭煮付びんた煮 [2名様]

水産物品評会で県知事賞を受賞した垂水市漁協の「カンパチ頭煮付きびんた煮（1 袋 250g）」を 2 名様にプレゼント！



③日々是財寶一升瓶（芋） [1 名様]

本格芋焼酎・日々是財寶（1800ml、アルコール度数 25 度）を 1 名様にプレゼントします！

↓お手数ですが、切り取ってご利用ください。

郵送の際は
お手数ですが
52 円切手を
お貼りください。
目安箱への投函の
際は切手は不要。

8 9 1 2 1 9 2

TARUMIZU
POST
CARD

鹿児島県垂水市上町 114 番地
垂水市総務課秘書広報係内

広報誌お便り係 行（3月号）

◎ご住所

都道
府県

市区
郡

◎ご氏名	◎ペンネーム	◎年齢	◎性別
		歳	男 ・ 女

◎電話	◎ご希望 プレゼント番号	※ご希望番号に○をしてください。 ご希望の方は必ず氏名・住所・ 連絡先をご記入ください。
市外局番 () -	1 ・ 2 ・ 3	

◎アンケート：好きな記事を 3 つ〇でお選びください。

1 特集 2 映画情報 3 NEWS 4 おいしいおはなし 5 絶妙景観 6 シリーズ文化財 7 図書 8 お知らせ
9 まちの話題 10 お便り・プレゼント 11 たるみずキッズ・スマイル・ルーム 12 国民文化祭

※個人情報の取扱い
ご記入いただきました個人情報は、広報誌でのお便りのご紹介、プレゼントの発送及び統計資料作成以外の目的では使用いたしません。また、お便りを広報誌でご紹介させていただく際や統計資料作成の際には、個人を特定できる情報を削除した上で活用させていただきます。

毎月、お便りありがとうございます！

このコーナーは、お便り・アンケートを通じてお寄せいただいた読者の声をご紹介します、本市からの返事を掲載する「読者と市とのコミュニケーション」コーナーです。

さっか眼科
さん
北九州市
30代女性

いつも広報誌を有難うございます。地元でも住んだことがあるわけでもありませんが、ふるさと納税を機に垂水市を知り、年末年始に思い切って垂水を訪れました。素敵な所で、今では妙に愛着を感じています。何事もお縁ですね♪

お便りありがとうございます。また、ふるさと納税にご協力をいただき重ねてお礼申し上げます。また、年末年始は垂水市までお越しいただき、とてもうれしく思います。冬の垂水は桜島の降灰もありますが、同じく桜島の恵みである「温泉」もございます。まろやかな湯の感触から、美人の湯とも称される垂水温泉です。また、降灰をスポーツ感覚で楽しむ「スポ灰」という取り組みも市民団体が企画しています。逆境をチャンスに、今後も元気なまちづくりを進めてまいります。これからも変わらぬ垂水愛と応援をいただきますようよろしくお願い申し上げます。



総務課
秘書広報係

さすらいの
宗やんさん
指宿市
50代男性

絶妙景観は毎回見てもすばらしい写真ですね。カメラマンの腕ですね！垂水市長選挙も無事終わり尾脇市長による二期目がスタートしているようです。あくまでも市民のための行政、将来の垂水市のための手腕を発揮してくださるものと思います。ご健闘をお祈りします。さあ次は市議選ですね。ウーマンパワーは出ないのですかねえ。

お便りありがとうございます。広報誌を作成する中で、写真技術の向上は必要不可欠です。県内の広報コンクールでは広報誌のほか写真も審査されます。残念ながら今回は落選してしまい、まだまだ努力が足りないなと実感しました。今後、研鑽を積み技術を習得していきたいと思います。また、4月には鹿児島県議会選挙と垂水市議会選挙が実施されます。男女が、互いにその人権を尊重しつつ責任も分かち合い、性別にかかわらず、その個性と能力を十分に発揮することができる男女共同参画社会の実現に期待しています。



総務課
秘書広報係

HMさん
垂水市
50代男性

毎号楽しく拝見させていただいています。以前から考えていた事です、道の駅に海釣り公園を設置したら釣りや温泉の両方で、集客できるのではないのかなと思いますが、いかが思われますか？元々牛根は各地から釣りに来る人が多いです。

お便りありがとうございます。牛根地区の海岸には、釣り人の姿がよく見られます。特に日曜日や土曜日などは県外ナンバーの車が多く止まっています。お書きのとおり道の駅たるみずに海釣り公園があれば、より魅力的な施設になることと思います。ただ、現時点では具体的な計画はありません。実現に向けては、今後、市民のみなさんの機運の高まりや関係機関との事務調整が必要と考えております。



総務課
秘書広報係

※このほかに、6通のお便りをいただきました。ありがとうございました。3月号のお便りもお待ちしております。

Tarumizu [広報たるみず]

◎広報誌の発行コストの表示

広報誌は、市民の皆様の税金で作られています。心を込めて作る中で、そのコストを意識し、また市民の皆様にも大事に取り扱っていただくため、広報誌1冊当たりのコスト（製作費）を、**表紙右上と下記**に表示しています。なお、このコストに人件費は含まれておりません。

▶今月号コスト 1冊 **52** 円 (1 ページ単価 1.10 円)

◎広報誌を定期購読しませんか？

市外在住の方を対象に、定期購読をお勧めしております（年間購読料 1,500 円）。

◎有料広告を掲載しませんか？

1 枠（縦 110mm × 横 85mm）18,400 円から。お得な長期割引や市内割引もあります。お申し込みは、本市代理店（（有）垂水中央印刷 0994-32-0315）まで。

推計人口（2月1日現在）／企画課 ☎内線 246

- ①総人口 15,837 (-36) ②世帯数 7,136 (-19)
③男 性 7,303 (-12) ④女 性 8,534 (-24)

※（ ）は前月比。総人口減の要因は自然減（-30）、社会減（-6）によるもの。

今月の桜島降灰収集／土木課 ☎内線 350

①新城・柊原・牛根地区

3/3（火）（毎月第1**火曜日**）

②上記以外の全ての地区

3/10（火）、3/24（火）（毎月第2・4**火曜日**）

今月・来月漏水当番事業者／水道課 ☎内線 129

3 月 古田水道建設 ☎32-0087

4 月 濱畑水道 ☎32-0106

今月の市場休業日／農林課 ☎内線 241

3/1（日）・3/4（水）・3/8（日）・3/11（水）・3/15（日）・

3/21（土）・3/22（日）・3/25（水）・3/29（日）

今月・来月休日在宅医・薬局／保健福祉課 ☎内線 164

月	日	曜日	病院名	連絡先	薬局名	連絡先	備考
3	1	日	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	診療時間・開局時間 午前9時～午後6時
	8	日	池田温泉クリニック	32-6161	アルファ薬局	32-6400	
	15	日	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	
	21	土祝	桑波田医院	32-1825	垂水調剤薬局	32-5923	
	22	日	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	
	29	日	ふくまる皮フ科	32-7771	ヘルシー薬局垂水店	32-9022	
4	5	日	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	
	12	日	相良整形外科	31-3081	ライフ薬局	31-3322	
	19	日	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	
	26	日	りんどう心のクリニック	32-2277	小みかん薬局	32-8118	
	29	水祝	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	

市役所の業務時間／市民課 ☎内線 143

①通常の業務時間 8:30～17:15

②窓口延長時間 毎週木曜日は 19:00 まで

市民相談窓口のご案内

①市民相談サービス課 ☎0994-32-1295

②垂水市消費生活センター（同 上）

③消費者ホットライン ☎0570-064-370

④くらしの降灰相談センター ☎0994-32-0581

今月の納税／税務課 ☎内線 136

3 月分の納期限 3 月 31 日（火）

11 月分			
市県民税	—	住宅使用料	3 月分
固定資産税	—	保育料	3 月分
軽自動車税	—	介護保険料	第 12 期
国保税	随時第 1 期	後期高齢者医療保険料	随時第 1 期

Active Aging 働くシルバー世代を応援します

公益社団法人

垂水市シルバー人材センター

〒 891-2126

垂水市南松原町42番地

TEL 0994-32-9781

FAX 0994-32-9782

〔例えば〕

①家の外回り

家周辺の片付け、降灰除去、せん定、除草 など

②家の中の掃除

換気扇ガス台、ガラス窓、風呂場、ふき掃除
襖・障子・網戸の張り替えなど

※利用料金は、仕事を行う状態や数量、仕上がり
など内容によって異なります。
詳しくは、お問い合わせください。

皆様方のお力になります。

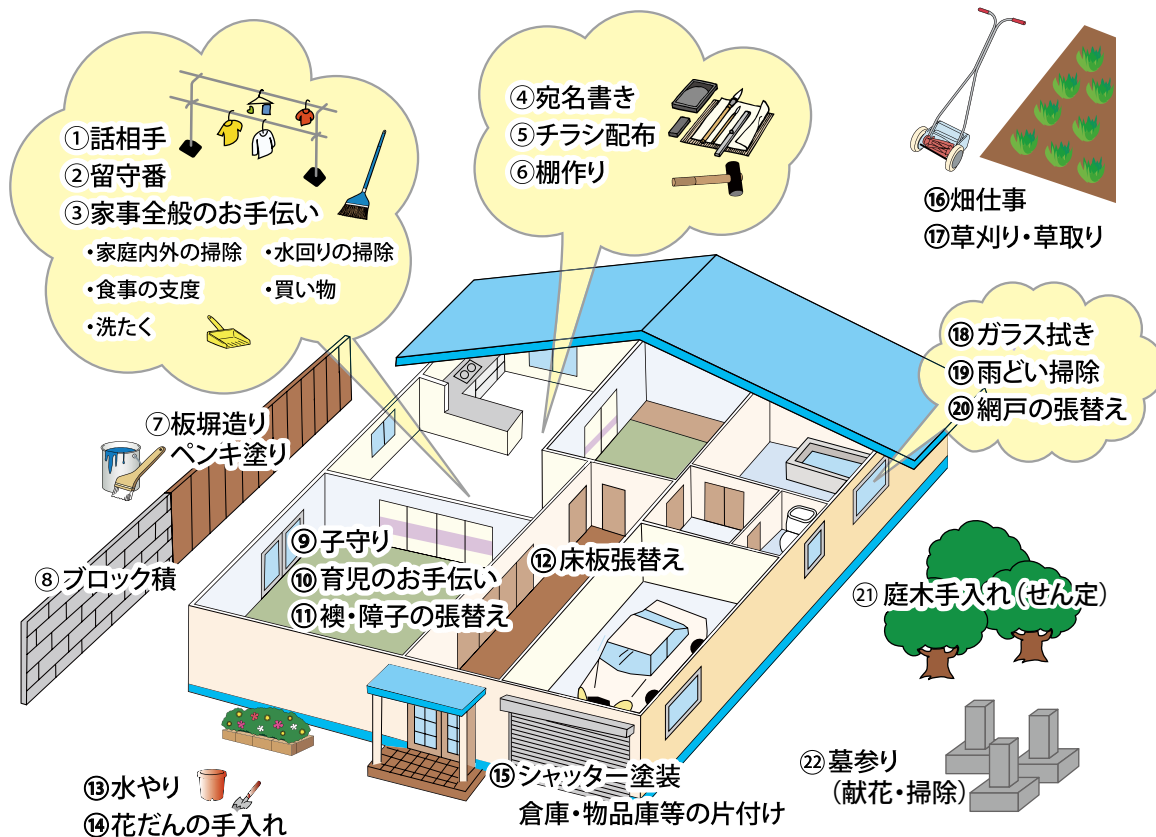
様々な場面で、

シルバーでは、

ありませんか？

お手伝いできることは

くらしの中で



会員募集中

あなたもシルバー人材センターに入会しませんか？
女性の方も、大歓迎!!

60歳以上で垂水市にお住まいの健康な方なら どなたでも入会できます。

あなたの経験・能力・知識を生かし、生き生きとしたシルバーライフを送りませんか？

TOPIC
EVENT



垂水市最大の伝統行事・白山神社恒例

おんだんこら祭り

おんだんこら祭りは、白山神社の祭礼で旧暦 3 月 4 日だったのが新暦 4 月 4 日に行われるようになり、その後、近年では 4 月の第 1 日曜日に開催されています。祭りの由来ですが、的場橋から段に通じる道路左側一帯を小野田といいます。そこには昔、白山神社の神田があり、そこを御田といい、その付近の河原を御田の河原と呼び祭礼の日にはそこに沢山の人が集まり賑わうので、自然と御田河原「オندانコラ」というようになり、その後に「男女河原」、そして「女男河原」と書かれるようになりました。

■日時／平成 **27** 年 **4** 月 **5** 日 **日**

午前 10 時～午後 3 時 15 分（雨天決行）

■会場／水之上三和センター広場

- 内容／
- 1 踊りや歌、郷土芸能（ステージ）
 - 2 屋台、おにぎり・うどんコーナーあり
 - 3 春の草花、植木市、農機具展示
 - 4 ほかにいろいろな盛りだくさん！

◎主催・お問い合わせ

水之上地区公民館（本城 1335-1）☎ 0994-32-1597

CHECK 水之上地区公民館、地域づくり表彰！



↑ 左から堀之内館長、尾脇市長、川畑地区振興連会長、中馬主事

鹿児島県コミュニティづくり推進協議会（会長：伊藤祐一郎県知事）が実施する優良団体表彰の地域コミュニティ組織部門で、おんだんこら祭り実行委員会を運営する水之上地区公民館が、平成 26 年度優秀賞を受賞されました。地域による千本イチョウの清掃ボランティアや菜の花フラワーロードの整備、食を通じた交流イベント「水之上生活笑楽校」の開催などが高く評価されました。2 月 9 日（月）、市長を表敬訪問された堀之内俊一館長は、「地域振興計画に基づいて活動し、地域の皆さんと一丸となっていたいただいた賞です。今後も、もっと地域活動を盛り上げていきたいです。」と話されました。